



**CYCLONE**

---

**RT3S**

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**  
**2024 г.**

# **РУКОВОДСТВО**

**ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ СКУТЕРА  
CYCLONE RT35**

**2024 г.**



# Содержание

Введение.....	7
1 Общая информация.....	9
1.1 Информация по безопасности.....	10
1.2 Внесение изменений в конструкцию.....	14
1.3 Хранение скутера .....	14
1.4 Комплектация скутера.....	15
2 Знакомство со скутером.....	16
2.1 Органы управления .....	17
2.2 Расположение частей и механизмов .....	17
2.3 Топливный бак.....	23
2.4 Тормоза.....	24
2.5 Замок зажигания и смарт-ключ.....	25
2.6 Приборная панель .....	27
2.7 Сцепление .....	28
2.8 Инжекторная система (EFI) .....	29
3 Перед поездкой .....	38
3.1 Предпусковой осмотр .....	38
3.2 Подготовка к поездке.....	40
3.2.1 Регулировка зеркал .....	40

3.2.2 Регулировка троса газа (акселератора).....	41
3.2.3 Покрышки .....	42
4 Основные функции и управление .....	45
4.1 Период обкатки .....	45
4.2 Запуск и остановка двигателя .....	48
4.3 Управление скутером.....	50
4.3.1 Поездка .....	50
4.3.2 Торможение и парковка.....	51
4.3.3 Заправка топливного бака.....	52
4.3.4 Аккумуляторная батарея и предохранители.....	53
4.3.5 Электрический звуковой сигнал .....	55
5 Обслуживание скутера .....	55
5.1 Общие положения .....	55
5.2 Ежедневная проверка.....	61
5.3 Обслуживание аккумулятора.....	61
5.4 Обслуживание воздушного фильтра.....	63
5.5 Свеча зажигания.....	65
5.6 Замена моторного масла .....	68
5.7 Обслуживание системы охлаждения .....	71
5.8 Проверка и регулировка задних и передних тормозов.....	73
5.9 Колесные диски и обслуживание покрышек.....	76

5.10 Тормозные колодки.....	78
5.11 Контроль подшипников рулевой колонки.....	79
5.12 Замена световых сигналов.....	80
5.13 Мойка и уход за скутером.....	81
6 Общие рекомендации.....	83
7 Положение о гарантии.....	85
Приложение А. Акт приема-передачи.....	90
Приложение Б. Гарантийный талон.....	91
Приложение В. Информация о проведенном ремонте или проведенном ТО мототехники.....	92
Приложение Г. Технические характеристики.....	94
Приложение Д. Особые отметки.....	97



## **ВВЕДЕНИЕ**

Уважаемый покупатель, благодарим вас за выбор скутера компании CYCLONE. Данный продукт создан благодаря современным разработкам, всесторонним испытаниям, а также нашему стремлению к достижению высшей степени надежности и безопасности. Тщательно изучите данное руководство, перед тем как приступить к эксплуатации скутера. Указанное руководство распространяется на скутер модели RT3S. В руководстве описаны рекомендации по вождению и эксплуатации техники, а также содержится гарантийный талон на приобретенную технику. Данное руководство является неотъемлемой частью скутера и должно быть передано следующему владельцу.

Наша компания ведет непрерывную работу над усовершенствованием конструкции и оптимизацией сборочного процесса. По этой причине, могут иметь место некоторые расхождения между вашим скутером и фотографиями или текстом в данном руководстве. Вся информация в данном руководстве является актуальной на момент отправки документа в печать. Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения, необходимые для усовершенствования, улучшения характеристик и повышения надежности вышеупомянутого продукта. Мы делаем все возможное для повышения уровня предоставляемой технической поддержки. Поэтому настоятельно рекомендуем вам строго следовать указаниям, приведенным в данном руководстве, особенно в период обкатки скутера. Таким образом, ваш скутер, безусловно, будет дарить вам незабываемые эмоции.

Указания, содержащиеся в данном руководстве, помогут вам использовать возможности скутера в полной мере, с точки зрения производительности и срока эксплуатации. Данное руководство содержит полезную информацию по уходу за вашим транспортным средством, а также описывает основные операции по техническому обслуживанию. Если вам потребуется любая помощь или возникнут предложения/пожелания, вы всегда можете связаться с нашим авторизованным дилером и/или сервисным центром.

В руководстве применяются специальные символы, которые несут определенную смысловую нагрузку.

	<p>Данный символ указывает на особые инструкции или процедуры, которые, в случае неправильного выполнения, могут привести к травмам или смерти. Будьте особо внимательны и осторожны.</p>
	<p>Данный символ указывает на запрет производить определенные действия, в связи с опасностью для жизни людей и с возможным повреждением техники.</p>
	<p>Данный символ указывает на запрет использовать открытый огонь в связи с опасностью возгорания.</p>
<p><b>ВНИМАНИЕ!</b></p>	<p>Данное обозначение указывает на особые инструкции или процедуры, которые, в случае неправильного выполнения, могут привести к повреждению или разрушению скутера, а также усложнить выполнение работ.</p>
<p><b>РЕКОМЕНДАЦИИ</b></p>	<p>Данная надпись указывает на то, что воспользовавшись этим советом или выполнив указания, вы сможете значительно повысить удобство эксплуатации и вашу безопасность.</p>

## 1 ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

В руководстве содержится важная информация, рекомендации по правильному использованию скутера, сведения по безопасности, а также полезные советы.

В конце данного руководства по эксплуатации размещен гарантийный талон, в котором содержится важная информация о гарантийных условиях и техническом обслуживании.

### ВНИМАНИЕ!

Владелец обязан предоставить гарантийный талон (Приложение Б) при каждом обращении к дилеру и/или в сервисный центр, для заполнения дилером. Каждый скутер имеет уникальный номер VIN 1 (фото 1.1), который нанесен на раме под сиденьем. Для удобства заказа запасных частей вам необходимо предоставить номер VIN, а также серийный номер двигателя 2 (фото 1.2), который нанесен внизу на левой стороне картера. Мы рекомендуем вам записать эти данные и держать их в надежном месте.

Скутер передается покупателю по Акту приема-передачи (Приложение А) в исправном состоянии.

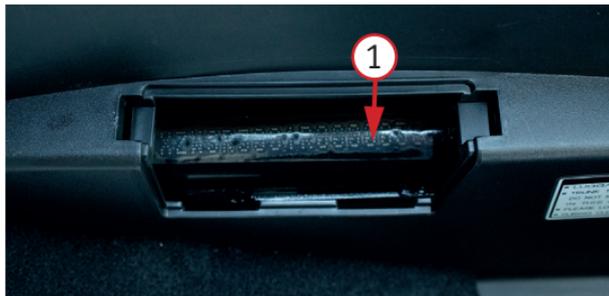


Фото 1.1. VIN номер 1 нанесен на раме под сиденьем



Фото 1.2. Заводской номер двигателя 2 нанесен слева на картере

## 1.1 ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

	<p>При заправке скутера топливом обязательно заглушите двигатель и следите за тем, чтобы топливо не проливалось на бак или другие элементы, а также не курите вблизи скутера.</p>
	<p>Паркуйте скутер в безопасных местах и не оставляйте его без присмотра. Помимо этого, не паркуйте скутер на неустойчивых покрытиях или неровных поверхностях.</p>
	<p>Запрещается заводить скутер в закрытых помещениях. Выхлопные газы токсичны и имеют свойство быстро накапливаться в замкнутом пространстве, что может привести к потере сознания или летальному исходу. Если вам необходимо запустить двигатель скутера в закрытом помещении, убедитесь, что оно хорошо вентилируется.</p>
<b>ВНИМАНИЕ!</b>	<p>Во время движения всегда держите ноги на площадках для ног, а обе руки – на руле. При работе двигателя элементы выхлопной системы и глушитель подвержены значительному нагреву и сохраняют высокую температуру в течение некоторого времени после выключения. Не прикасайтесь к горячим элементам выхлопной системы.</p>

- Данный скутер предназначен для использования на дорогах общего пользования, улицах и шоссе. Скутер имеет Паспорт Транспортного Средства (ПТС или ЭПТС) и должен быть зарегистрирован в ГИБДД.

- Перед поездкой обязательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации.

- Всегда надевайте шлем перед поездкой. Шлем позволяет существенно снизить количество и тяжесть травм головы. Шлем является основной частью снаряжения и должен быть испытан специализированной организацией, независимой от изготовителя шлема, а также иметь ремешок для подбородка, который должен быть надежно затянут. При покупке шлема обратите внимание на наклейки DOT или ECE. Если шлем был протестирован независимой организацией, вы найдете логотип организации внутри шлема. В обязательном порядке всегда используйте защитную экипировку. В целях снижения риска получения травм, настоятельно рекомендуется носить специальный шлем, защитные перчатки, брюки с защитными вставками на бедрах и коленях, защиту локтей, защиту тела. Всегда носите защитную экипировку, полностью закрывающую ноги. Избегайте излишне свободной одежды, т.к. она может зацепиться за рычаги управления, подножки или колёса. Во время поездок в ночное время надевайте одежду со светоотражающими элементами.

- Не прикрепляйте к скутеру коляску, прицеп и другие подобные аксессуары.

- Не управляйте скутером после употребления алкоголя. Алкоголь абсолютно несовместим с вождением. Даже небольшая порция алкоголя существенно понижает способность реагировать на изменения дорожной обстановки.

- Для поддержания рабочего состояния и высокого уровня надежности скутера необходимо проведение периодического технического обслуживания (ТО).

- Максимальная производительность стандартных тормозных колодок и покрышек достигается на сухих поверхностях. Будьте осторожны при езде по мокрой дороге, особенно во время дождя, поскольку сцепление с дорогой в таких условиях заметно снижается.

- Эта модель предназначена для перевозки только одного водителя и одного пассажира. Пожалуйста, строго соблюдайте это требование, в противном случае это повлияет на безопасность и устойчивость скутера.

- Максимальная грузоподъемность, определенная заводом-изготовителем транспортного средства – 150 кг.

- Максимальная нагрузка на заднюю багажную полку составляет 5 кг.



1. Каждый водитель и пассажир должны быть ознакомлены с особенностями вождения скутера, так как размещение пассажира является важным фактором для безопасной поездки. Если центр тяжести тела слишком сильно отклоняется от центральной плоскости скутера и резко перемещается во время поездки, это делает более сложным управление скутером. Во время движения пассажир должен сидеть на пассажирском сиденье максимально устойчиво и не должен мешать водителю управлять скутером.

2. Недопустимо перевозить животных на скутере.

3. Перевозимый багаж должен быть равномерно распределен по обеим сторонам скутера, и не должен слишком сильно выпирать за контуры скутера.

4. Багаж должен быть надежно закреплен на скутере. Перед поездкой убедитесь, что багаж зафиксирован и не сдвинется. Если во время движения вы почувствуете неустойчивость, немедленно остановитесь и проверьте крепления багажа. При необходимости закрепите его вновь.

5. Не перевозите тяжелый или громоздкий багаж. Перегруз неизбежно повлияет на управление скутером и его мощность.

6. Не устанавливайте аксессуаров и не перевозите багаж, которые снизят мощность скутера. Убедитесь в том, что все ваши действия, связанные с загрузкой скутера и размещением груза, не загораживают световые приборы, не ухудшают дорожный просвет, эффективность торможения, угол крена, управляемость, сжатие шин, рабочий ход амортизаторов или другие характеристики, связанные с управлением скутера.

7. Если увеличить нагрузку на руль или переднюю подвеску, это затруднит управление рулем, что сделает вождение опасным.

8. Дефлектор, ветровое стекло, спинка и другие крупные детали влияют на устойчивость скутера и управление им. Они не только увеличивают вес, но и снижают мощность при движении скутера.



9. Это транспортное средство нельзя переоборудовать в трехколесный мотоцикл с боковой коляской и нельзя использовать для буксировки прицепа или других транспортных средств. Изготовитель не несет ответственности за ущерб или травмы, вызванные самостоятельным изменением конструкции скутера.

Обратите внимание на то, что вы несете ответственность за свою безопасность и безопасность других людей.



1. Перед поездкой необходимо проверить тормозную систему. Убедитесь в ее работоспособности. Если есть проблема, то незамедлительно обратитесь в сервис.
2. Чтобы избежать возгорания, не допускайте соприкосновения глушителя скутера с другими предметами.
3. При техническом обслуживании необходимо менять рекомендованные детали скутера, для этого следует использовать оригинальные запасные части. Обращайтесь при этом в авторизованный сервис или к дилеру. Особенно важно использовать оригинальные электрические компоненты, иначе могут возникнуть повреждения разных систем скутера.
4. Не устанавливайте дополнительные навесные аксессуары и оборудование без консультации со специалистом, особенно электрические компоненты. Если проводка проведена неправильно или электрическая нагрузка слишком велика, это может привести к серьезному повреждению скутера.

## **1.2 ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В КОНСТРУКЦИЮ**

Производитель скутеров постоянно работает над усовершенствованием конструктивных особенностей и эксплуатационных характеристик техники. Поэтому, в данном руководстве возможны незначительные отличия в описании и изображении. Всю интересующую дополнительную информацию покупатель может уточнить при обращении в официальный дилерский центр.

Любые самостоятельные изменения, внесенные в конструкцию скутера, такие как установка неоригинальных деталей и/или аксессуаров, а также замена или демонтаж элементов конструкции, повышают риск возникновения аварийных ситуаций в связи с ухудшением управляемости и снижения эффективности тормозной системы скутера. Самостоятельная модификация скутера незамедлительно аннулирует гарантию и освобождает Производителя/Продавца от любых обязательств перед Владелцем.

## **1.3 ХРАНЕНИЕ СКУТЕРА**

Если вы не планируете использовать скутер в течение длительного времени, то техника нуждается в специальном обслуживании. Для этого потребуются специальные материалы, оборудование и навыки. По этой причине рекомендуем обращаться в сертифицированные сервисы.

Если вы хотите обслужить скутер и подготовить его к длительному хранению самостоятельно, выполните нижеследующие действия.

1. Полностью замените моторное масло.
2. Чтобы предотвратить попадание влажного воздуха в двигатель, закройте впускное отверстие воздушного фильтра и выпускное отверстие глушителя пробками.
3. Заправьте бензином металлический топливный бак полностью. Это предотвратит появление коррозии на внутренней поверхности бака.
4. Извлеките аккумулятор (АКБ) и очистите поверхность аккумулятора мыльным раствором (с нейтральной средой). Очистите электроды от загрязнений.
5. Храните АКБ в помещении при температуре выше 0 °С.

6. Уменьшите давление в шинах.
7. Тщательно вымойте и просушите скутер.
8. Нанесите средство для защиты резины на поверхности всех резиновых деталей.
9. Вся поверхность скутера должна быть обработана специальным защитным воском.
10. Накройте скутер чехлом и разместите его в сухом и проветриваемом месте.

## **РЕКОМЕНДАЦИИ**

Заряжайте извлеченную аккумуляторную батарею не реже одного раза в месяц, это будет способствовать сохранению ее эксплуатационных характеристик.

### **Запуск скутера после длительного хранения**

1. Снимите чехол и тщательно помойте скутер.
2. Выньте пробки из воздухозаборника воздушного фильтра и выпускного отверстия глушителя.
3. Полностью замените моторное масло и масляный фильтр.
4. Заправьте топливный бак свежим бензином.
5. Установите и подключите АКБ.
6. Заведите скутер и проверьте работу всех органов управления и приборов.

## **1.4 КОМПЛЕКТАЦИЯ СКУТЕРА**

Модель скутера RT3S поставляется в комплектном состоянии. Производитель, в целях улучшения эксплуатации скутера, оставляет за собой право изменить комплектацию. Приведенная ниже комплектация актуальна на момент издания руководства по эксплуатации. Пожалуйста, уточняйте комплектность скутера у продавца на день продажи.

### Комплект поставки

1. Скутер	1 шт.
2. Инструменты для выполнения работ	1 комплект
3. Инструкция по эксплуатации со схемой электрической проводки (оригинал)	1 шт.
4. Руководство по эксплуатации на русском языке	1 шт.
5. Ключ-блокиратор (от замка вещевого ящика)	2 шт.
6. Смарт-ключ (брелок)	2 шт.

### РЕКОМЕНДАЦИИ

Ответственно относитесь к ключам зажигания или доступа. Один из ключей рекомендуется хранить в надежном месте.

## 2 ЗНАКОМСТВО СО СКУТЕРОМ

### РЕКОМЕНДАЦИИ

1. Начинать знакомство с вашим новым скутером и его управлением, а также практиковать навыки езды на нем, следует на отдельной закрытой площадке или трассе.
2. Для получения устойчивых навыков езды требуется время. Навыки приобретаются постепенно. До приобретения необходимых навыков вождения практиковаться следует на низкой скорости и в безопасном месте. На первых порах лучше прибегнуть к помощи опытного водителя/инструктора. Помните, что только регулярная практика ведет к совершенствованию ваших водительских навыков!

## 2.1 ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Управляя скутером, вы должны уметь контролировать газ, сцепление, передний и задний тормоз, а также другие элементы управления, не глядя на них. Внимательно ознакомьтесь с данным разделом перед началом эксплуатации скутера.

## 2.2 РАСПОЛОЖЕНИЕ ЧАСТЕЙ И МЕХАНИЗМОВ

В данном разделе руководства описаны узлы и органы управления этой модели скутера.

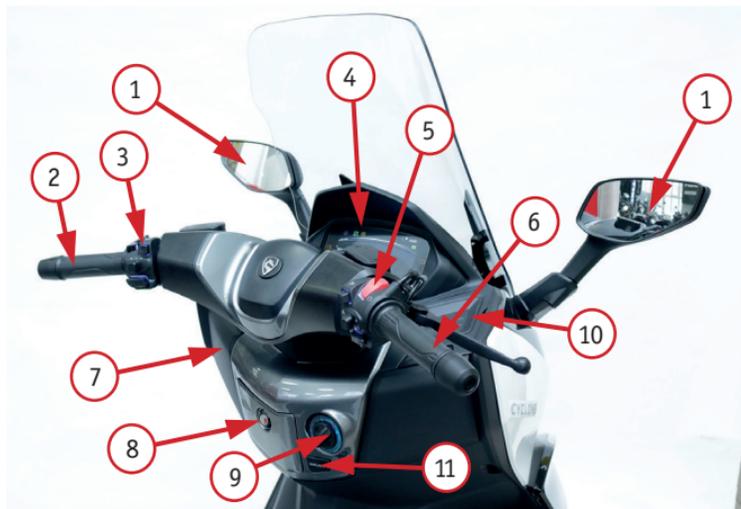


Фото 2.1. Вид руля и органов управления скутера: 1 – зеркало заднего вида; 2 – левая рулевая рукоятка; 3 – левый комбинированный переключатель; 4 – приборная панель; 5 – правый комбинированный переключатель; 6 – рукоятка газа (акселератор); 7 – крышка отсека доступа к топливному баку; 8 – замок вещевого ящика; 9 – замок зажигания; 10 – отсек для заливки охлаждающей жидкости; 11 – кнопка открытия сиденья

Чтобы открыть сиденье, необходимо при включенном питании скутера нажать на кнопку 11 (фото 2.1). Если кнопкой вы не смогли разблокировать замок сиденья, откройте ключом замок 8 вещевого отсека. Для открытия замка сиденья потяните за шнур, который расположен в вещевом отсеке.

Для включения освещения вещевого ящика необходимо открыть сиденье и нажать кнопку освещения.

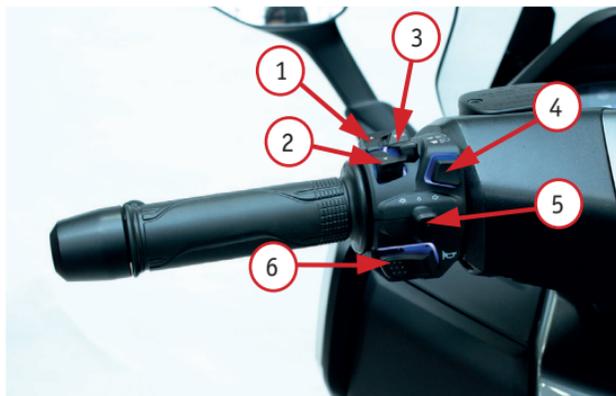
Набор инструментов располагается в отсеке под сиденьем скутера.



Фото 2.2. Вид скутера справа: 1 – задняя грузовая полка; 2 – задний амортизатор; 3 – заднее колесо; 4 – глушитель; 5 – задний дисковый тормоз; 6 – задняя правая подножка для пассажира; 7 – центральная подставка; 8 – правая передняя площадка для ноги водителя; 9 – правый передний амортизатор; 10 – переднее колесо



Фото 2.3. Вид скутера слева: 1 – передняя фара; 2 – переднее колесо; 3 – передний левый амортизатор; 4 – передний тормозной суппорт; 5 – левая передняя площадка для ноги водителя; 6 – сиденье; 7 – поручень пассажира; 8 – боковая подставка; 9 – левая задняя подножка для пассажира; 10 – двигатель; 11 – воздушный фильтр



*Фото 2.4. Левый комбинированный переключатель: 1 – кнопка подъема ветрового стекла; 2 – кнопка опускания ветрового стекла; 3 – клавиша «MODE» – «SET» (для настройки панели); 4 – переключатель режима фары (дальний / ближний); 5 – клавиша указателей поворотов; 6 – клавиша подачи звукового сигнала; 7 – клавиша включения дальнего света фары при обгоне*

Кнопка подъема ветрового стекла 1 (фото 24). При нажатии и удержании этой кнопки, лобовое стекло постепенно поднимается электроприводом. Для остановки подъема надо отпустить эту кнопку.

Кнопка опускания ветрового стекла 2. При нажатии и удержании кнопки, ветровое стекло электроприводом будет постепенно опускаться. Для остановки опускания надо отпустить эту кнопку.

Клавиша 3 «MODE» – «SET». Кнопка «MODE» позволяет выбрать следующий объект на приборной панели (переместить курсор).

При нажатии на кнопку «SET», на приборной панели открывается главное меню или подтверждается выбор опции.

Переключатель режима фары 4. При нажатии кнопки переключателя в положение «☰○» включится лампа дальнего света фары. При повторном нажатии, кнопка возвращается в положение «☷○», включается лампа ближнего света фары.

Клавиша указателей поворотов. Если кнопка включения сигнала поворота установлена в положение «⇨», включается сигнал левого поворота. Когда кнопка указателя поворота устанавливается в положение «⇦», включается правый сигнал поворота.

### **ВНИМАНИЕ!**

При перестроении или выполнении поворота необходимо заблаговременно включать соответствующие указатели поворота. После завершения маневра поворотные огни необходимо выключить.

Кнопка звукового сигнала 6. Нажмите и удерживайте эту кнопку, когда необходимо подать звуковой сигнал.



Запрещается пользоваться звуковым сигналом в неположенных местах.

Клавиша включения дальнего света 7 используется для привлечения внимания других участников дорожного движения при обгоне.



*Фото 2.5. Правый комбинированный переключатель:  
1 – кнопка включения/выключения электропитания;  
2 – включатель габаритных огней и фары;  
3 – включатель аварийных световых сигналов;  
4 – кнопка электростартера;  
5 – ручка газа (акселератора)*

**ВНИМАНИЕ!**

1. Пожалуйста, не включайте надолго фару при выключенном двигателе. Это приведет к разряду аккумулятора.
2. Не включайте дальний свет на освещенных городских дорогах.
3. Выключайте дальний свет при следовании за другим транспортом и встречном движении.

Переключатель включения/отключения питания 1 (фото 2.5). Когда переключатель установлен в положение «», питание отсутствует и завести скутер нельзя. При отключении питания во время движения, двигатель скутера сразу выключится. При установке переключателя в положение «», питание включится и двигатель скутера можно запустить.

Для включения габаритных огней и передней фары (при не заведенном скутере, но включенном электропитании) можно использовать кнопку 2.

Клавиша аварийной сигнализации 3 включает мигающие правый и левый указатели поворота и переднюю фару.

Двигатель скутера запускается с помощью нажатия на кнопку электростартера 4 с символом «».

**ВНИМАНИЕ!**

При электрическом запуске время нажатия на кнопку стартера не должно превышать 5 секунд, а интервал между нажатиями должен быть не менее 10 секунд. Если запуск не удастся три раза подряд, необходимо провести проверку систем.

Ручка газа 5 используется для повышения или снижения скорости движения и регулировки количества оборотов двигателя.

## 2.3 ТОПЛИВНЫЙ БАК

Топливный бак этой модели имеет объем 17 литров. Для заправки применяется бензин марки АИ-92 и выше.



Фото 2.6. Топливный бак: 1 – крышка бензобака; 2 – горловина бака

Откройте крышку отсека доступа 7 (фото 2.1) к заправочному баку. Открутите крышку 1 (фото 2.6) бензобака. Через горловину 2 залейте необходимое количество бензина. После заправки установите и закрутите крышку 1 бака. Установите на место крышку отсека доступа к баку.



1. При заправке бака бензином заглушите двигатель. Заливку бензина производите на открытом пространстве или в хорошо вентилируемом помещении. Уровень топлива в баке не должен превышать отметку нижнего уровня заправочного отверстия бака.
2. При заправке топливом держитесь подальше от источников открытого огня и искр. Во избежание возгорания скутера строго запрещено курение вблизи него!

## **ВНИМАНИЕ!**

Используйте бензин только марки АИ-92 или с более высоким октановым числом, в противном случае мощность, экономичность и безопасность скутера будут снижены, а срок службы скутера будет сокращен. Повреждения скутера, вызванные неправильным использованием бензина, не входят в объем гарантийных обязательств производителя.

## **2.4 ТОРМОЗА**

Тормозная система этой модели представлена дисковыми тормозами передних и задних колес. Для безопасного вождения необходимо регулярно контролировать тормозную систему, проводить ее своевременное и качественное обслуживание.



*Фото 2.7. Рычаг переднего тормоза 1*



*Фото 2.8. Рычаг заднего тормоза 2*

Рычагами переднего тормоза 1 (фото 2.7) и заднего тормоза 2 (фото 2.8) регулируют скорость вращения переднего и заднего колес соответственно. Рабочий ход рычагов должен составлять от 10 мм до 20 мм.

## РЕКОМЕНДАЦИИ

Для регулировки и качественного обслуживания тормозов рекомендуется периодически посещать специализированный сервисный центр для квалифицированного обслуживания.

### 2.5 ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ И СМАРТ-КЛЮЧ

#### Замок зажигания

Замок зажигания этой модели представляет собой поворотный переключатель с четырьмя положениями.

Цепь зажигания и цепь освещения работают следующим образом.

1. Нажав кнопку 1 (фото 2.9.1) на смарт-ключе, разблокируете скутер. Для этого необходимо находиться в пределах одного метра от скутера.

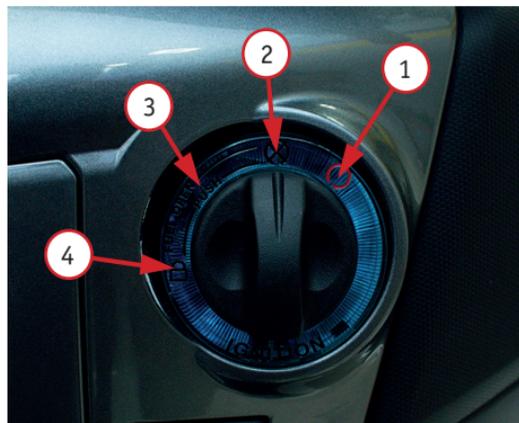
2. Клавишей 1 (фото 2.5) включите питание скутера.

2. Переведите переключатель замка зажигания в положение 1 (фото 2.9).

3. Уберите подставку скутера и выжмите рычаг заднего тормоза 2 (фото 2.8) или переднего тормоза 1 (фото 2.7).

4. Нажмите кнопку электростартера 4 (фото 2.5) для запуска двигателя скутера. Не удерживайте кнопку электростартера более 5 секунд, это может привести к повреждениям электрических цепей скутера. Временной интервал между попытками запуска не должен быть меньше 10 секунд.

5. После запуска двигателя необходимо дать ему поработать в течение 3–5 минут на холостом ходу для предварительного прогрева.



*Фото 2.9. Замок зажигания имеет четыре положения: 1 – зажигание включено; 2 – зажигание выключено; 3 – поворот в этом секторе против часовой стрелки откроет крышку доступа к бензобаку; 4 – при нажатии на переключатель и повороте против часовой стрелки в положение происходит блокировка руля.*

## **ВНИМАНИЕ!**

Скутер должен быть припаркован в безопасном месте. В целях противодействия угону скутера рулевая колонка должна быть заблокирована.

### **Смарт-ключ**

Смарт-ключ позволяет завести скутер только тогда, когда ключ находится в пределах одного метра от техники.

1. Нарушение функционирования, вызванное несанкционированной разборкой смарт-ключа, не является гарантийным случаем.

2. Если батарея смарт-ключа разряжена, ключ не сможет нормально работать. В этом случае немедленно замените батарею.

3. Когда скутер заводится, красный индикатор ключа мигает один раз.

4. При хранении смарт-ключа его следует расположить подальше от телевизора, электрической духовки, компьютера, ноутбука, монитора и т. д., в противном случае это может привести к разряду батарейки ключа.

5. Чтобы предотвратить повреждение ключа, храните его правильно и не заливайте смарт-ключ водой, избегайте нагрева высокими температурами, прямыми солнечными лучами и т. д.

### **Замена батарейки смарт-ключа**

Если батарея смарт-ключа разряжена и ее невозможно нормально использовать, своевременно замените батарею. Модель используемой в ключе батареи CR2032 (3 В).

**Примечание:** при открытии ключа не повредите водонепроницаемую резиновую прокладку крышки. При замене батареи обратите внимание на правильность установки батареи в соответствии с указанными полюсами, чтобы избежать перегорания внутренней цепи. Не снимайте заднюю крышку смарт-ключа без необходимости.



*Фото 2.9.1. Кнопка запуска с индикатором 1 на смарт-ключе*

## 2.6 ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ

На этом скутере используется приборная TFT-панель (фото 2.10). На нее выводится вся необходимая информация о параметрах движения, работе систем скутера и другая информация.

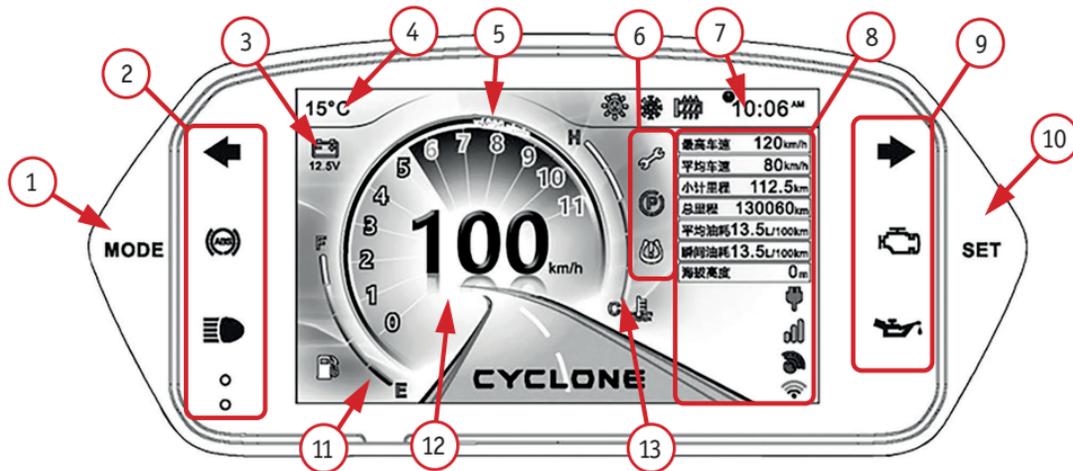


Фото 2.10. Приборная TFT-панель: 1 – клавиша «MODE» и клавиша 10 «SET» используются для настройки панели, корректировки параметров; 2 – индикаторы включения левого поворота, дальнего света, включения системы ABS; 3 – индикатор заряда батареи; 4 – показатель текущей температуры внешней среды; 5 – тахометр; 6 – индикатор необходимости прохождения ТО, индикатор парковки, индикатор пониженного давления в шинах; 7 – индикатор времени; 8 – дополнительная информация (средняя скорость, пройденный километраж, расход топлива и др.); 9 – индикаторы включения правого поворота, пониженного уровня масла в двигателе, неисправности двигателя); 11 – индикатор уровня топлива; 12 – текущая скорость движения; 13 – шкала температуры двигателя



Перейдя в приложении WeChat на официальную страницу CYCLONE Motorcycle, в инструкции "Operation Manual of CYCLONE SR300T (RT3S) TFT Instrument" можно получить подробные сведения по эксплуатации и настройке TFT-панели (переход по QR-коду на фото 2.11).

*Фото 2.11 – QR-код для перехода в WeChat*

### **ВНИМАНИЕ!**

1. Не мойте приборную панель с помощью мойки высокого давления.
2. Для очистки приборной панели не используйте органические растворители, такие как бензин, керосин, спирт и тормозная жидкость. В противном случае, на поверхности панели могут появиться трещины или произойдет обесцвечивание.

## **2.7 СЦЕПЛЕНИЕ**

Скутер оснащен сухим центробежным сцеплением, т.е. автоматическим сцеплением с бесступенчатой передачей и фиксированным включением. При изменении скорости движения скутера автоматически регулируется разделение и зацепление сцепления.

### **ВНИМАНИЕ!**

1. Если автоматическое сцепление проскальзывает или не полностью выключается, рекомендуется обратиться на профессиональную станцию технического обслуживания или в специальный сервисный центр компании для отладки.
2. Запрещается самостоятельно регулировать сцепление, в противном случае компания и продавец не будут считать это гарантийным случаем.

## 2.8 ИНЖЕКТОРНАЯ СИСТЕМА (EFI)

Основная функция электронной системы впрыска – распыление топлива, подаваемого из топливного бака, и смешивание его с воздухом, формирование однородной смеси и подача в камеру сгорания. Система EFI в основном состоит из электронного блока управления (ЭБУ), системы впрыска, форсунки, корпуса дроссельной заслонки, датчика температуры всасываемого воздуха, встроенного датчика давления, датчика температуры двигателя, катушки зажигания, датчика положения коленчатого вала, масляного насоса в сборе, датчика кислорода.

Электронная система управления впрыском позволяет точно контролировать поток воздуха и топлива в цилиндр двигателя, смешивание, передаточное соотношение, процесс сгорания и преобразование выхлопных газов для оптимизации работы двигателя и улучшения ходовых качеств, и более строго контролировать загрязнение воздуха выхлопными газами.

Система EFI скутера оснащена индикатором неисправности EFI на приборной панели. При включении системы зажигания индикатор светится, а в момент движения, при нормальной работе, индикатор погаснет. При запуске двигателя, при нормальных условиях работы двигателя, индикатор в начальный период светится. В случае неисправности индикатор будет гореть постоянно или постоянно мигать.

1. Если во время ежедневного использования скутера вы сталкиваетесь с внештатными условиями, необходимо выполнить техническое обслуживание системы EFI. Проведите операцию инициализации, чтобы очистить ЭБУ от сохранившейся информации об ошибках.

Для инициализации выполните следующие действия:

Сначала выключите ключ на 15 секунд, затем включите и выключите его 5 раз подряд с интервалом 0,5 секунд. Держите ключ зажигания выключенным в течение 15 секунд после окончания переключений. По прошествии этого времени операция инициализации считается завершенной.

2. Если скутер несколько раз не заводится, это приводит к заливу двигателя топливом. Необходимо выполнить операцию очистки цилиндра. Она используется для удаления несгоревшего топлива из цилиндра двигателя.

Очистка производится следующим образом:

1) держите ключ и кнопку электростартера включенными;

2) откройте полностью дроссельную заслонку в течение 5 секунд (форсунка не будет впрыскивать топливо в этом состоянии);

3) нажмите кнопку запуска и удерживайте ее 3–5 секунд. После чего операция очистки цилиндра будет завершена.

### Структурная схема инжекторной системы EFI

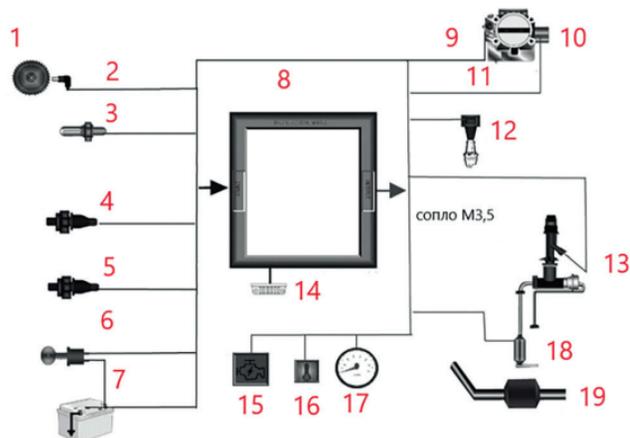


Схема системы EFI: 1 – положение коленчатого вала; 2 – датчик положения коленчатого вала; 3 – датчик кислорода с подогревом; 4 – датчик температуры воздуха (впускной); 5 – встроенный датчик температуры/давления; 6 – замок зажигания; 7 – аккумуляторная батарея; 8 – электронный блок управления двигателем; 9 – датчик положения дроссельной заслонки; 10 – регулятор холостого хода; 11 – корпус дроссельной заслонки; 12 – катушка зажигания; 13 – регулятор давления масла; 14 – интерфейс связи для диагностики неисправностей; 15 – индикатор неисправности; 16 – индикатор охлаждающей жидкости; 17 – индикатор частоты вращения двигателя; 18 – топливный насос; 19 – каталитический нейтрализатор

**ЭБУ (электронный блок управления двигателем):** собирает и обрабатывает информацию о работе двигателя и выдает информацию о неисправностях.

**Форсунка:** распыляет топливо в камеру сгорания двигателя.

**Топливный насос:** обеспечивает необходимое давление топлива в системе циркуляции.

**Датчик давления и температуры поступающего воздуха:** измеряет давление и температуру поступающего воздуха, измеряет атмосферное давление.

**Катушка зажигания:** вырабатывает высокое напряжение и передает его на свечу зажигания.

**Датчик кислорода:** измеряет содержания кислорода в выхлопных газах.

**Датчик положения коленчатого вала:** определяет положение коленчатого вала и предоставляет информацию для ЭБУ для осуществления подачи топлива и контроля момента зажигания.

**Датчик температуры двигателя:** определяет температуру охлаждающей жидкости в головке блока цилиндра.



1. Категорически запрещается разбирать ЭБУ и другие компоненты EFI при включенном скутере.
2. При разборке и установке компонентов EFI не перетягивайте слишком сильно компоненты EFI и их жгуты проводов.
3. При установке деталей, оснащенных резиновыми уплотнительными кольцами, таких как форсунки и датчики температуры давления на впуске, на уплотнительное кольцо следует нанести небольшое количество смазки, чтобы избежать повреждения уплотнительного кольца во время сборки. После удаления датчика кислорода, нанесите небольшое количество противопригарного средства на резьбу кислородного датчика, чтобы избежать спекания.
4. Чтобы избежать блокировки топливного насоса, когда в баке скопилось много загрязнений или ржавчины, топливный насос необходимо снять, а топливный бак тщательно очистить. При снятии топливного контура сначала накройте место снятия тряпкой, удалите бензин. Топливо в контуре под давлением, избегайте несчастных случаев, вызванных выбрасыванием бензина.



5. Категорически запрещается запускать топливный насос без достаточного количества бензина в баке. Топливный насос должен быть погружен в бензин, в противном случае насос может перегореть.

6. Запрещается подавать какое-либо напряжение на компоненты EFI. Во время обслуживания и ремонта не повредите основную кабель. Дополнительное оборудование может быть установлено вдали от датчиков и ЭБУ, на расстоянии не ближе 300 мм.

7. При установке топливной форсунки обратите внимание на расстояние между топливной форсункой и впускным трубопроводом, чтобы обеспечить правильный угол топливной форсунки.

8. В соответствии с требованиями национальных правил EU IV и EU V, индикатор неисправности EFI не должен светиться постоянно. После устранения неисправностей он должен отключиться, но только при нормальном запуске четвертого цикла (после нормального выполнения трех рабочих циклов).

9. Если режим инициализации (сброса) не смог восстановить скутер, обратитесь в сервисный центр для устранения неисправности.

10. Если транспортное средство не планируется использовать в течение длительного времени, рекомендуется ездить по 20 минут каждые 2 месяца.

11. Детали EFI могут быть заменены на детали той же модели, изготовленные ZONSEN. Даже если модель ЭБУ одинаковая, блок нельзя применять на разных моделях техники, так как прошивка для разных моделей может быть разной. Детали EFI разных моделей невзаимозаменяемы, за исключением случаев, когда возможность замены подтверждена производителем (детали взаимозаменяемые).

12. Очищайте элемент воздушного фильтра скутера каждые 10 000 км. Также очищайте корпус дроссельной заслонки.



13. Система EFI скутера прошла ввод в эксплуатацию перед отправкой с завода. Если система EFI выходит из строя, запрещается регулировать винт холостого хода на корпусе дроссельной заслонки, а также заменять или регулировать компоненты системы EFI самостоятельно. Если у вас возникнут вопросы, обращайтесь в специализированную сервисную организацию для обслуживания.

### Возможные неисправности системы EFI и методы их устранения

Проявление	Классификация	Возможные причины	Метод устранения неисправностей
Топливный насос не работает	Электронная система	Источник питания батареи подключен неправильно	Проверьте и затяните клеммы батареи
		Плохой контакт или сгоревший предохранитель	Проверьте и замените предохранитель
		Повреждено реле топливного насоса	Проверьте и замените реле топливного насоса
	ЭБУ (EFI)	Неисправность топливного насоса	Замените топливный насос
		Сбой ЭБУ или отсутствие программы	Замените ЭБУ
Скутер не заводится	Системы поступления воздуха и выхлопа	Утечки в системе подачи воздуха приводят к слишком низкому соотношению воздух-топливо для зажигания (бедная смесь)	Проверьте положение установленной топливной форсунки, поверхность впускного трубопровода и двигателя, поверхность дроссельной заслонки и впускным трубопроводом и не протекает ли десорбционная трубка впускного трубопровода

Проявление	Классификация	Возможные причины	Метод устранения неисправностей
Скутер не заводится	ЗБУ (EFI)	Неисправность или засорение топливной форсунки	Проверьте и замените топливную форсунку
		Недостаточное давление топливного насоса	Проверьте или замените топливный насос
		Неисправность датчика положения дроссельной заслонки	Проверьте или замените датчик положения дроссельной заслонки
		Поврежден кислородный датчик	Проверьте или замените кислородный датчик
		Поврежден датчик температуры	Проверьте или замените датчик температуры поступающего воздуха или датчик температуры головки блока цилиндров
	Двигатель	Неисправность катушки зажигания	Проверьте катушку зажигания и жгут проводов
		Плохое воспламенение из-за свечи зажигания	Проверьте разъем, замените свечу зажигания или свечной колпачок
		Плохой контакт между колпачком свечи зажигания и свечой зажигания	
		Негерметичность цилиндра или негерметичность уплотнения клапана	Обратитесь в специализированный сервисный центр
	Электрооборудование	Не подключен источник питания от аккумулятора или отсутствие питания	Проверьте и затяните клеммы аккумуляторной батареи
		Плохой контакт или сгоревший предохранитель	Проверьте и замените предохранитель
		Повреждено реле топливного насоса	Проверьте и замените реле топливного насоса

Проявление	Классификация	Возможные причины	Метод устранения неисправностей
Повышенные обороты холостого хода, нестабильные холостые обороты	Системы подачи воздуха и выхлопа	Утечки в системе впуска вызывают низкое соотношение воздух-топливо (бедная смесь) и нестабильную частоту оборотов	Проверьте, нет ли утечки воздуха в месте установки топливной форсунки, на поверхности впускного трубопровода и в двигателе, а также между корпусом дроссельной заслонки и впускным трубопроводом
		Трос дроссельной заслонки слишком туго натянут и не возвращается в начальное положение, или большая утечка между корпусом и заслонкой	Проверьте и отрегулируйте натяжку троса дроссельной заслонки или замените корпус заслонки
		Канал рядом с корпусом заслонки сильно заблокирован отложениями нагара	Очистите канал от нагара
	ЭБУ (EFI)	Потеря шага регулятором холостого хода	Проведите повторную инициализацию для сброса регулятора холостого хода, чтобы устранить потерю шага
		Поврежден регулятор холостого хода	Замените регулятор холостого хода
		Неисправность датчика положения дроссельной заслонки	Проверьте или замените датчик положения дроссельной заслонки
Недостаточное давление топливного насоса		Проверьте или замените насос	
Двигатель	Плохое воспламенение свечи зажигания	Проверьте разъем, замените свечу зажигания или свечой колпачок свечи зажигания	
	Плохой контакт между свечой зажигания и колпачком		
	Слишком маленький зазор в клапанах двигателя	Проверьте и отрегулируйте зазор в клапанах двигателя	

Проявление	Классификация	Возможные причины	Метод устранения неисправностей
Чрезмерный расход топлива, перебои в воспламенении топливной смеси	Двигатель	Плохое зажигание свечи	Проверьте разъем, замените свечу зажигания или свечной колпачок
		Плохой контакт между колпачком свечи зажигания и свечой зажигания	
		Зазор в клапанах слишком мал или неравномерен	Проверьте и отрегулируйте зазор в клапанах
		Перетяжка цилиндра или негерметичность клапана	Обратитесь в специализированный сервисный центр
	ЗБУ (EFI)	Неисправность или засорение топливной форсунки	Проверьте и замените топливную форсунку
		Загрязнения в топливном фильтре	Замените топливный фильтр
		Потеря шага регулятором холостого хода	Проведите повторную инициализацию для сброса регулятора холостого хода, чтобы устранить потерю шага
		Неисправность датчика положения дроссельной заслонки	Проверьте или замените датчик положения дроссельной заслонки
		Недостаточное давление топливного насоса	Проверьте или замените насос
	Системы подачи воздуха и выхлопа	Сетка воздушного фильтра сильно загрязнена или выхлопная труба заблокирована	Очистите сетку воздушного фильтра или очистите глушитель

Проявление	Классификация	Возможные причины	Метод устранения неисправностей
Высокий расход топлива	ЭБУ (EFI)	Неисправность датчика кислорода	Проверьте и замените датчик кислорода
		Неисправен датчик температуры / давления поступающего воздуха	Проверьте или замените датчик температуры поступающего воздуха
		Неисправность датчика температуры головки цилиндров	Проверьте или замените датчик температуры головки цилиндров
	Двигатель	Плохое воспламенение свечи зажигания	Проверьте контакт, замените свечу зажигания или колпачок свечи зажигания
		Плохой контакт между колпачком свечи зажигания	
		Перетяжка цилиндра или негерметичность уплотнения клапана	Обратитесь в специализированный сервисный центр
	Системы подачи воздуха и выхлопа	Сетка воздушного фильтра слишком загрязнена или выхлопная труба заблокирована	Очистите фильтрующую сетку воздушного фильтра, очистите или замените глушитель
Другое	Неправильная манера вождения, неправильное давление в шинах, серьезный износ цепи трансмиссии, неисправность тормозной системы		

## 3 ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ

Перед началом движения убедитесь, что ваш скутер и вы готовы к поездке. В данном разделе размещена информация о том, как правильно оценить степень готовности к поездке, и приведен перечень операций, подлежащих выполнению в рамках обязательного осмотра перед поездкой.

Перед первой поездкой следует тщательно изучить данное руководство, убедиться в том, что вы поняли и усвоили смысл предупреждающих сообщений и умеете правильно пользоваться всеми органами управления.

Эксплуатация скутера допускается при условии, что вы:

1. здоровы и находитесь в хорошей физической и психической форме;
2. не употребляли алкогольные напитки или наркотики;
3. используете сертифицированный шлем, средства защиты глаз и иную защитную экипировку.

### 3.1 ПРЕДПУСКОВОЙ ОСМОТР

Перед началом движения необходимо выполнить проверку в соответствии с приведенными ниже требованиями, чтобы обеспечить безопасное и успешное вождение.

**Рулевое управление** – рулевая колонка неподвижна и надежна закреплена, руль свободно, без помех, поворачивается.

**Шины** – проверьте давление в шинах, накачайте или спустите их по мере необходимости. Также проверьте шины на наличие признаков повреждения или чрезмерного износа протектора. На протекторе также должны отсутствовать вмятины и трещины.

**Литые диски** – убедитесь, что все лучи дисков без повреждений и деформаций. Осмотрите обод на отсутствие повреждений.

**Утечки** – проверьте скутер на отсутствие признаков утечки рабочих жидкостей, таких как моторное масло и бензин.

**Уровень моторного масла** – проверьте уровень моторного масла и долийте его, если это необходимо.

**Уровень охлаждающей жидкости** – проверьте уровень жидкости и долийте, если это необходимо.

**Свет** – убедитесь в том, что габаритные огни, стоп-сигнал, сигналы поворотов и приборная панель включаются и работают корректно.

**Уровень топлива** – проверьте уровень топлива в топливном баке, заправьте при необходимости. Убедитесь, что крышка бака плотно закрыта.

**Тормоза и шланги** – проверьте тормозные шланги на герметичность, отсутствие повреждений и протеканий. При необходимости, замените шланги. Убедитесь в том, что:

- рычаги тормозов работают корректно;
- уровень тормозной жидкости в норме;
- при торможении четко ощущается давление;
- на дисках и колодках отсутствуют потеки масла и воды.

**Амортизаторы** – при давлении на скутер своим весом амортизаторы срабатывают плавно.

**Индикаторы** – после запуска двигателя не должны гореть следующие индикаторы: давления масла, неисправности двигателя, температуры охлаждающей жидкости. Проверьте, что индикаторы, контролируемые блоком переключателей на руле, работают корректно.

**Зеркала заднего вида** – настроены так, что скутер отображается вертикально и объекты в пределах 10 метров сзади и 4 метров в ширину четко видны.

**Звуковой сигнал** – работает корректно.

**Кнопка выключения двигателя** – работает корректно.

**Боковая и центральная подножка** – работают корректно и не деформированы (можно поставить и убрать).

**Гайки и болты** – проверьте затяжку всех доступных болтов и гаек. Затяните, если это необходимо.

После посадки на скутер проверьте нижеследующие пункты.

**Рукоятка газа (акселератора)** – проверьте свободный ход рукоятки дроссельной заслонки и отрегулируйте его величину при необходимости. Поверните ручку, чтобы убедиться, что она двигается легко и свободно. Убедитесь, что при отпуске ручки газа автоматически возвращается в исходное положение.

**Тормозная система** – поочередно выжмите рычаг заднего и переднего тормоза, попытайтесь прокатить скутер. Убедитесь в том, что тормоза работают должным образом.

В соответствии с пробегом и условиями эксплуатации регулярно проводите трехуровневое техническое обслуживание скутера.

Уровень I технического обслуживания (от 1 000 км до 2 000 км) – смазка и протяжка резьбовых соединений.

Уровень II технического обслуживания (от 3000 км до 6000 км) – осмотр, регулировка, смазка и протяжка.

Уровень III технического обслуживания (от 6 000 км до 10000 км) – общий анализ состояния узлов и агрегатов, очистка, осмотр и регулировка, смазка и протяжка крепежных узлов, замена изношенных деталей и устранение скрытых повреждений.

Для регламентного технического обслуживания рекомендуется обращаться в специализированный сервисный центр для проведения ремонтных работ, ввода в эксплуатацию и технического обслуживания.

## **3.2 ПОДГОТОВКА К ПОЕЗДКЕ**

### **3.2.1 РЕГУЛИРОВКА ЗЕРКАЛ**

Установите зеркало заднего вида в удобное положение в соответствии с вашим ростом и посадкой за рулем.



**Не регулируйте зеркала заднего вида во время поездки, это отвлекает вас от управления скутером.**

### 3.2.2 РЕГУЛИРОВКА ТРОСА ГАЗА (АКСЕЛЕРАТОРА)

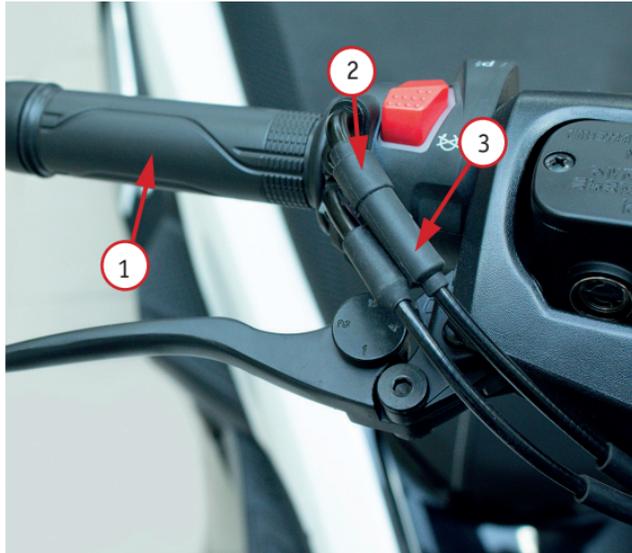


Фото 3. Регулировка троса газа: 1 – ручка газа (акселератора); 2 – стопорная гайка; 3 – регулировочная гайка.

Стандартное значение хода ручки дроссельной заслонки 2–6 мм.

Если свободный ход ручки 1 (фото 3) дроссельной заслонки больше или меньше стандартного значения, необходимо провести регулировку. Отрегулируйте трос дроссельной заслонки, вращая регулировочную гайку 3, чтобы добиться правильного свободного хода ручки 1 дроссельной заслонки.

Перед регулировкой свободного хода троса дроссельной заслонки необходимо отрегулировать скорость холостого хода.

Для регулировки свободного хода троса необходимо выполнить следующие действия.

1. Ослабьте стопорную гайку 2;
2. Вворачивайте или выворачивайте регулировочную гайку 3 до тех пор, пока свободный ход ручки не достигнет рекомендованной величины.
3. После окончания регулировки затяните стопорную гайку 2.

#### **ВНИМАНИЕ!**

В случае износа стального троса дроссельной заслонки его необходимо заменить. Перед заменой снимите ручку, произведите очистку и смазку ручки и троса.

### 3.2.3 ПОКРЫШКИ



1. Игнорирование рекомендаций данного раздела может привести к несчастному случаю, вызванному выходом из строя покрышек.
2. Перед каждой поездкой проверяйте состояние покрышек и давление в них. При необходимости отрегулируйте давление до нормы. Избегайте перегрузки скутера.
3. Меняйте покрышки, когда их износ становится предельным, или когда на поверхности появляются трещины и вмятины.
4. Используйте покрышки согласно спецификаций и размеров, указанных в руководстве.
5. После установки новых покрышек следует провести балансировку колес.
6. Недостаточная обкатка новых покрышек может привести к проскальзыванию во время движения и к потере управления. Первое время вы должны передвигаться особенно осторожно. В течение первых 150 км необходимо постепенно увеличивать угол поворота, чтобы достигнуть лучшего сцепления с дорожным покрытием. Во время обкатки избегайте резких ускорений, крутых поворотов и экстренных торможений.

#### Давление в шинах и нагрузка

Правильное давление в шинах и нагрузка на них являются важными факторами для безопасной эксплуатации скутера. Перегрузка может привести к выходу из строя шины и потере контроля над скутером.

Перед использованием скутера проверьте давление в шинах и загруженность скутера. Во время движения шины нагреваются и давление в них повышается.

Слишком низкое давление в шинах вызовет трудности при повороте, а также ускорит их износ. Если давление в шинах слишком высокое, площадь соприкосновения шины с дорожным покрытием уменьшается и можно легко потерять контроль над скутером.

1. Меры предосторожности при использовании в холодную погоду.

– Когда температура наружного воздуха ниже минус 10 °С, скутер рекомендуется парковать в помещении. При установке скутера рекомендуется не использовать боковую подножку, а использовать центральную подставку, чтобы шины не продавливались под весом скутера. Рекомендуется избегать парковки на льду и на снегу.

– Рекомендуемая температура хранения шин выше минус 5 °С. Перед заменой шины, рекомендуется выдержать ее в течении 24 часов при температуре не ниже 0°С.

– В начале движения в холодную погоду необходимо прогреть шины, для чего следует ехать со скоростью 40–50 км/ч. После продвижения на 3–5 км, когда температура шин повысится до более чем плюс 30 °С, сцепление с дорожным покрытием улучшится. Диапазон температур для наилучшего сцепления с дорогой составляет от плюс 40 °С до плюс 60 °С.

2. После длительной эксплуатации шин, на дне канавки протектора появляются волнистые линии. Это объясняется тем, что прогретая шина обладает хорошим сцеплением за счет внешней потертости. Эта потертость проявляется только на внешней поверхности. Каркас шины искривляется, в некоторых местах резина сжимается, а в других местах она растягивается. Это не распространяется на внутреннюю поверхность шины и не влияет на ее эксплуатацию.

#### **Размер шин и давление воздуха в них**

<b>ШИНА</b>	<b>РАЗМЕР</b>	<b>ДАВЛЕНИЕ</b>
Передняя шина	120/70–15	200 кПа
Задняя шина	160/60–14	250 кПа

## Предельная величина рысканья колес

Предельная величина	Радиальное направление	2,00 мм
	Осевое направление	2,00 мм

### **ВНИМАНИЕ!**

1. При слишком высоком давлении в шинах снижается комфортность езды и ускоряется износ различных деталей скутера. Если давление в шинах слишком низкое, то сопротивление качению шины увеличивается и повышается расход топлива. В серьезных случаях происходит отслоение частей шины, что может привести к ее разрыву.
2. Если ниппель шины пропускает, отремонтируйте или замените его.
3. Регулярно проверяйте и регулируйте колеса в сервисном центре.

Если скутер не используется в течение долгого времени, необходимо снизить давление в шинах.

### Состояние шин

Плохое состояние шин и неправильный размер влияют на управляемость и характеристики скутера.

Чрезмерный износ шин может привести к их проколу и потере управления, а также влияет на внешний вид и эксплуатационные характеристики шины. Проверяйте состояние шин и давление перед каждой поездкой. Если на шинах имеются явные повреждения (проколы, трещины или износ до предельного уровня), замените их на новые.



Использование шин, которые не соответствуют рекомендованным характеристикам, может привести к серьезным проблемам. Мы настоятельно рекомендуем вам использовать шины, аналогичные установленным в стандартной комплектации скутера.

## 4 ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ И УПРАВЛЕНИЕ

### 4.1 ПЕРИОД ОБКАТКИ

#### **ВНИМАНИЕ!**

Правильная обкатка скутера – это залог его продолжительной и безотказной работы в будущем, поэтому следует уделять особое внимание правильной эксплуатации транспортного средства в первые часы работы двигателя при обкатке.

#### Обкатка двигателя

#### РЕКОМЕНДАЦИИ

1. Избегайте резких разгонов, интенсивного ускорения, и не трогайтесь с места с полностью открытой дроссельной заслонкой.
2. Заранее планируйте понижение передачи при торможении и постоянно держите двигатель в комфортном рабочем состоянии.
3. Не превышайте максимальные обороты двигателя на время обкатки.

После покупки нового скутера пользователи должны обратить внимание на обкатку нового скутера (период обкатки составляет 1000 км, при этом особое внимание необходимо обращать на показания скорости). Качество обкатки нового скутера напрямую влияет на срок службы скутера, поэтому пользователь должен контролировать обороты двигателя до 6500 об/мин в течение первых 1000 км пробега.

По завершению обкатки необходимо провести первичное техническое обслуживание, чтобы компенсировать первоначальный незначительный износ, продлить срок службы двигателя и обеспечить наилучшие эксплуатационные характеристики скутера. В случае отказа двигателя в период обкатки обращайтесь к местному дилеру или в специализированный сервисный центр.

### **При пробеге от 1,0 км до 150 км**

Во время движения обороты двигателя должны контролироваться на уровне 4000 об/мин, открытие дроссельной заслонки должно составлять около 1/4 от полного поворота рукоятки газа. После поездки в течении одного часа двигателю необходимо дать остыть в течении 5–10 минут.

### **При пробеге от 150 км до 500 км**

Во время движения обороты двигателя должны контролироваться на уровне 5000 об/мин, открытие дроссельной заслонки должно составлять около 1/2 от полного поворота рукоятки газа. После поездки в течении одного часа двигателю необходимо дать остыть в течении 5–10 минут.

### **При пробеге от 500 км до 1000 км**

Во время движения обороты двигателя должны контролироваться на уровне 6000–6500 об/мин, открытие дроссельной заслонки должно составлять около 3/4 от полного поворота рукоятки газа.

Указанные выше рекомендации нужно также соблюдать в течение того же количества пройденного километража после проведения:

- замены поршня;
- замены поршневых колец;
- замены цилиндра;
- замены коленчатого вала или его шатунов.

Во время обкатки чаще переключайте передачи и меняйте обороты двигателя. Не бойтесь выжимать газ, его необходимо полностью проработать.

### **Обкатка покрышек**

Как и в случае с двигателем, обкатка новых шин должна быть правильной, чтобы обеспечить наилучшие результаты. В течение первых 150 км необходимо увеличивать угол поворота, чтобы достигнуть лучшего сцепления с дорожным покрытием. Во время обкатки избегайте резких ускорений, крутых поворотов и экстренных торможений.



Если шины правильно не обкатать, это может привести к заносу и потере контроля во время движения. После замены шин, необходимо каждый раз проводить обкатку согласно рекомендациям.

### Обкатка тормозной системы

В первые 500 км пробега новые тормозные диски находятся в своем начальном состоянии и их оптимальный рабочий уровень еще не достигнут. В этот период вам возможно потребуется нажимать на рычаги тормозов с повышенной силой, контролируя при этом скутер от заноса.

### **ВНИМАНИЕ!**

При обкатке нового скутера обороты двигателя должны время от времени меняться. Не ездите постоянно на одной передаче. Цель состоит в том, чтобы правильно распределить нагрузку на все детали, чтобы они хорошо притерлись.

### Пониженная скорость

Работа двигателя на слишком низкой скорости приведет к быстрому износу деталей и плохой отладке механизмов.

### Смазка двигателя

Вне зависимости от состояния двигателя (горячий он или холодный), перед поездкой необходимо дать двигателю достаточное время для работы на холостых оборотах, чтобы масло поступило ко всем частям, требующим смазки.

### Плановое первое ТО

Техническое обслуживание после первой 1000 км пробега на новом скутере – одна из самых важных процедур. В этот период все детали двигателя должны пройти тщательную отладку и хорошо притереться. Во время проведения ТО следует отрегулировать и затянуть все крепления, заменить видимые поврежденные детали, удалить загрязнения и потеки масла. Качественное обслуживание после первой 1000 километров пробега сможет обеспечить наилучшие показатели вашего скутера и продлит срок его службы.

**ВНИМАНИЕ!**

Внимательно ознакомьтесь с разделом данного руководства, в котором даются рекомендации по обслуживанию скутера после пробега первой 1000 км.

**4.2 ЗАПУСК И ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ**

Для вашей безопасности избегайте запуска или работы двигателя скутера в закрытом помещении с плохой вентиляцией. Выхлопные газы скутера содержат ядовитый угарный газ, который обладает способностью быстро накапливаться в замкнутом пространстве, вызывая нарушения самочувствия и даже смерть.



Не допускается запускать двигатель при включенной передаче. Это может привести к аварии, и, следовательно, к серьезным травмам или смерти.

**ВНИМАНИЕ!**

1. При запуске двигателя время нажатия на кнопку электростартера не должно превышать 3–5 секунд. Продолжительное удерживание кнопки в пусковом режиме может привести к перегреву цепи запуска. При нескольких безуспешных попытках запуска, пожалуйста, остановитесь и проверьте систему подачи топлива и электрическую цепь.
2. Будьте особенно осторожны при запуске скутера и начале движения в холодную погоду.
3. Избегайте эксплуатации скутера на полную мощность, а также резкого повышения оборотов двигателя до его прогрева. Это может привести к повреждению двигателя. Всегда полностью прогревайте двигатель.

Чем ниже температура окружающего воздуха, тем дольше нужно прогревать двигатель. Хороший предварительный прогрев двигателя способствует лучшей смазке деталей и уменьшению износа внутренних частей и механизмов.

Не оставляйте двигатель работать на холостом ходу надолго. Недостаточное отведение тепла может привести к перегреву двигателя и повреждению его внутренних деталей.

Смазка внутренних деталей происходит только при работающем двигателе, поэтому не стоит катить скутер на большие расстояния при выключенном двигателе.

После запуска двигателя проверьте, не горит ли индикатор неисправности на приборной панели. Если высвечивается сигнал неисправности, немедленно выключите двигатель и начните проверку.

Всегда следуйте рекомендованным процедурам запуска и остановки двигателя, рассматриваемым ниже.

### **Запуск двигателя**

Убедитесь, что кнопка отключения двигателя 1 (фото 2.8) находится во включенном положении.

Для запуска двигателя:

1. Уберите подножку.
2. Проверьте, что ручка газа находится в исходной позиции.
3. Зажмите рычаг заднего 2 (фото 2.8) или переднего 1 (фото 2.7) тормоза.
4. Нажмите на правом рулевом блоке кнопку электростартера 4 (фото 2.4), двигатель запустится.
5. Дайте двигателю прогреться.

**ВНИМАНИЕ!**

Не заводите скутер без топлива и моторного масла.

## 4.3 УПРАВЛЕНИЕ СКУТЕРОМ

### 4.3.1 ПОЕЗДКА

#### **ВНИМАНИЕ!**

Независимо от того, разогрет ли двигатель после езды или он еще в холодном состоянии - двигателю нужно дать достаточно времени для работы на холостом ходу. Это позволяет маслу проникнуть во все важные компоненты.

Скутер оснащен автоматическим сцеплением с бесступенчатым изменением скорости. С увеличением мощности и повышением количества оборотов двигателя происходит увеличение скорости в автоматическом режиме. Уменьшение оборотов двигателя приводит к уменьшению скорости. Частота оборотов двигателя регулируется поворотом ручки газа: поворот на себя – увеличивает обороты двигателя и скорость движения; поворот ручки от себя – уменьшает обороты двигателя и скорость движения.

При запущенном двигателе поднимите боковую подножку скутера, нажмите рычаг тормоза, поверните ручку газа на себя и плавно отпустите рычаг тормоза. Скутер начнет движение. Установите ступни на площадки для ног.

Система трансмиссии обеспечивает стабильную работу двигателя в нормальном диапазоне скоростей. Для снижения скорости необходимо уменьшить обороты двигателя и воспользоваться тормозами. Для повышения скорости следует увеличить обороты двигателя при свободно вращающихся колесах.

При движении вниз по склону можно за счет снижения оборотов двигателя усилить эффективность торможения. Если использовать только тормоза, они могут перегреться, что снизит их тормозную способность.

#### **ВНИМАНИЕ!**

При движении вниз по склону не выключайте зажигание, чтобы не сократить срок эксплуатации катализатора выхлопной системы.

### 4.3.2 ТОРМОЖЕНИЕ И ПАРКОВКА

1. Поверните ручку газа от себя, вернув ее в исходное положение.
2. Тормозите, одновременно используя рычаги переднего и заднего тормоза.
3. Переведите кнопку отключения двигателя на правом блоке переключателей руля в положение отключения электропитания, двигатель остановится.



1. При повышении скорости увеличивается и тормозной путь. Следуя за другими транспортными средствами, сохраняйте достаточную дистанцию, чтобы вы смогли своевременно затормозить.

2. Использование только переднего или только заднего тормоза очень опасно, это может вызывать занос и потерю управления. При езде по влажной поверхности и прохождении поворотов будьте особенно аккуратны во время торможения. На неровном или скользком дорожном покрытии при экстренном торможении можно потерять контроль над скутером.

3. Экстренное торможение при прохождении поворота может привести к потере контроля управления. В этом случае необходимо тормозить заранее, до прохождения поворота.

4. Во время работы двигателя или сразу после его остановки, температура глушителя очень высока. Чтобы избежать ожогов, пожалуйста, не прикасайтесь к глушителю.

5. Использование только заднего тормоза ускорит износ тормозной системы, вследствие чего тормозной путь будет постепенно увеличиваться.

6. При движении со средней и высокой скоростью (более 60 км/ч) в экстренной ситуации настоятельно рекомендуется использовать передний и задний тормоз одновременно, чтобы добиться максимальной эффективности торможения и минимального тормозного пути в целях вашей безопасности и безопасности окружающих.

### 4.3.3 ЗАПРАВКА ТОПЛИВНОГО БАКА

Расход топлива, который указывается в технических характеристиках, рассчитывался при движении с постоянной определенной скоростью. Этот показатель является минимальным значением расхода топлива. Условия вашей эксплуатации могут отличаться от расчетных, поэтому фактический расход топлива может оказаться выше, чем указанное значение.

Нижеприведенные рекомендации помогут вам максимально снизить расход топлива, сохраняя безопасность при вождении.

1. Вождение должно быть плавным и стабильным. Сократите количество резких торможений, повторных запусков двигателя и ускорений, которые быстрее расходуют топливо.

2. Вождение в городских условиях неблагоприятно сказывается на расходе топлива. Частые остановки и разгоны оказывают повышенную нагрузку на двигатель.

3. Скутер обладает оптимальной скоростью для низкого расхода топлива, которая составляет 90 км/ч. При превышении указанной скорости расход топлива будет увеличиваться.

4. Избегайте поездок на короткие расстояния. Расход топлива на первом километре после запуска двигателя более чем в два раза превышает расход топлива в нормальных условиях, поскольку двигатель еще не достиг оптимальной рабочей температуры.

5. Недостаточное давление в шинах увеличивает сопротивление во время езды, что также увеличивает расход топлива.

6. Регулярные проверки и ТО скутера в соответствии с циклами технического обслуживания являются важными аспектами для экономии топлива.

Пожалуйста, не расходуйте топливо в баке до конца и всегда поддерживайте его уровень выше минимального предела.



1. При попадании топлива на окрашенную поверхность его следует немедленно вытереть насухо. Бензин разъедает поверхность краски, делая ее бледной и непривлекательной.

2. Бензин расширяется при высокой температуре. Переполнение топливного бака приведет к избыточному внутреннему давлению в баке, что, возможно, спровоцирует выплескивание.

#### 4.3.4 АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ И ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

### ВНИМАНИЕ!

1. С электрической схемой проводки скутера и номиналами предохранителей в электрических цепях можно ознакомиться в оригинальной инструкции по эксплуатации скутера.
2. Правильно выбирайте предохранители с учетом указанных значений номинального тока. Не используйте в качестве замены алюминиевые или железные провода.
3. Если предохранитель часто перегорает в течение короткого времени – это указывает на неисправность электрической системы. Вам следует немедленно произвести диагностику всей электрической системы скутера.

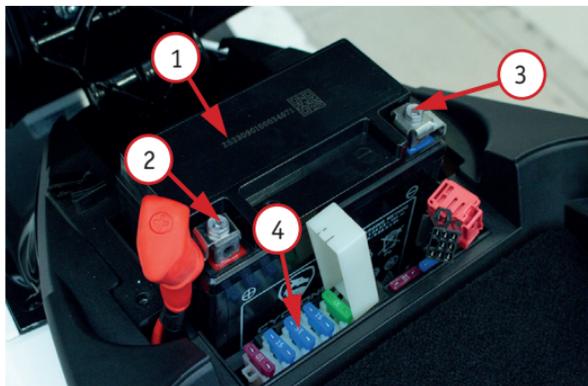


Фото 4. Аккумуляторный отсек:

- 1 – аккумуляторная батарея; 2 – клемма «плюс»;  
3 – клемма «минус»; 4 – блок предохранителей

В этой модели скутера используется заряженная свинцово-кислотная батарея 3 (фото 4) с параметрами 12В/11А·ч. Если напряжение на клеммах батареи ниже 12,6 В, то необходимо снять батарею и зарядить ее.

Блок с предохранителями 4 расположен под сиденьем, рядом с аккумулятором. Номинал предохранителей обозначен на предохранителях и под крышкой блока.

Предохранители последовательно подключаются ко всем электрическим компонентам скутера. Когда ток превышает заданное значение, предохранитель автоматически срабатывает для защиты аккумулятора и электрических компонентов скутера.



Не используйте предохранители, которые не соответствуют номиналам. В противном случае это приведет к серьезной неисправности электрической цепи, потере мощности двигателя или даже к возгоранию электропроводки скутера.

## **ВНИМАНИЕ!**

1. Запрещается разбирать аккумулятор. Батарея содержит коррозионно-активные вещества, контакта с которыми или загрязнения ими окружающей среды следует избегать. При случайном попадании на кожу и глаза, следует немедленно промыть их большим количеством воды, после чего обратиться к врачу для диагностики и лечения.

3. При зарядке необходимо обеспечить хорошую вентиляцию и избегать размещения источников огня вблизи батареи. В процессе зарядки, если батарея нагревается, деформируется и возникают другие отклонения от нормы – немедленно прекратите зарядку, отключите зарядное устройство, отсоедините батарею от сети. Поместите батарею в проветриваемое и открытое место и сообщите специалисту о необходимости проведения работ после того как температура корпуса батареи восстановится до нормальной.

4. Отработанные аккумуляторы приводят к серьезному загрязнению окружающей среды. Убедитесь, что отработанные батареи отправлены в специально отведенное для этого место и правильно утилизируйте их в соответствии с действующими правилами.

### 4.3.5 ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ

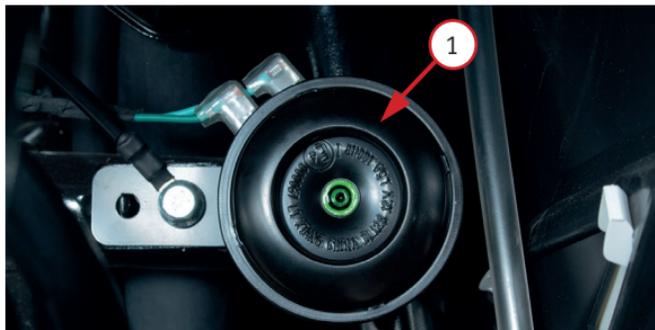


Фото 4.1. Звуковой сигнал 1

После того, как скутер эксплуатировался некоторое время, гайка крепления и регулировочный винт электрического звукового сигнала 1 могут ослабнуть, что приведет к хриплому или тихому звуковому сигналу.

Регулировка звукового сигнала должна производиться в сервисном центре.

#### **ВНИМАНИЕ!**

Пользователям не разрешается самостоятельно регулировать крепежную гайку и регулировочный винт электрического сигнала. Это исключает гарантийные обязательства продавца на технику.

## 5 ОБСЛУЖИВАНИЕ СКУТЕРА

### 5.1 ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Соблюдение правил проведения технического обслуживания скутера является основным условием обеспечения безопасности. Кроме того, это позволяет увеличить срок службы скутера, добиться максимальной производительности, избежать поломок и получить максимальное удовольствие от вождения.

Данный раздел содержит информацию касательно регламента технического обслуживания скутера, а также подробные инструкции по выполнению операций технического обслуживания. Данная информация призвана облегчить вам задачу

поддержания скутера в исправном состоянии. Кроме того, в данном разделе вы найдете важную информацию о мерах предосторожности, данные по горюче-смазочным материалам, а также рекомендации по уходу.

Для безопасной, экономичной и беспроблемной эксплуатации скутера очень важно правильно осуществлять техническое обслуживание. Проведение тщательного осмотра перед поездкой и поддержание скутера в исправном состоянии особо важны, поскольку скутер предназначен для движения по дорогам общего пользования. Чтобы помочь вам осуществлять грамотное техническое обслуживание скутера, данный раздел руководства содержит регламент технического обслуживания. Сервисные интервалы определены, исходя из средних условий эксплуатации. Если скутер эксплуатируется в условиях повышенной влажности или запыленности, сервисные интервалы необходимо сократить.

Регулярное обслуживание воздушного фильтра имеет особое значение для обеспечения длительного срока службы двигателя.

Если скутер опрокинулся или попал в дорожно-транспортное происшествие, обратитесь к официальному дилеру для проведения тщательной проверки всех систем и механизмов, даже если вы сами способны выполнить некоторый ремонт.

Помните, что обязанность выполнения в полном объеме всех видов технического обслуживания лежит на вашей ответственности. Обязательно выполняйте осмотр скутера перед каждой поездкой и следуйте предписаниям регламента технического обслуживания, который приведен в данном разделе.



**Неадекватное техническое обслуживание или оставленная без внимания неисправность могут стать причиной аварии, в которой вы можете получить серьёзные травмы или погибнуть. Всегда следуйте рекомендациям по осмотру и техническому обслуживанию, изложенным в этом руководстве.**

**Невыполнение указаний по техническому обслуживанию может стать причиной серьезной травмы или гибели на дороге.**

**Ремонтные и сервисные работы проводятся:**

- на чистой (вымытой) и высушенной технике;
- в специальной одежде и перчатках;
- в закрытом от внешних осадков помещении и при положительной температуре внутри него. Помещение для производства работ должно быть оборудовано средствами пожаротушения и иметь работоспособную систему вентиляции;
- на твердой ровной поверхности, которая обеспечивает надежную установку скутера. Устанавливайте его используя центральную подножку или опору, предназначенную для проведения технического обслуживания.

**Перед выполнением работ на скутере необходимо:**

- остановить двигатель;
- в зимний период времени перемещенную с улицы технику выдержать до температуры рабочего помещения.

	<p>Перед началом работ техника должна быть установлена на рабочем месте и надежно закреплена во избежание возможного падения.</p>
	<p>Запрещается отмыывать двигатель и другие части техники легковоспламеняющимися жидкостями, такими как бензин и ацетон! Для этого необходимо использовать только специальные жидкости.</p>
	<p>Запрещается в местах проведения работ курить и пользоваться открытым огнем! Сварочные (паяльные) работы проводятся в отдельном помещении и только на демонтированных конструктивных элементах.</p>

**При проведении работ по обслуживанию важно соблюдать нижеследующие меры безопасности.**

– Оксид углерода, который содержится в выхлопных газах, обладает высокой токсичностью. Если вам требуется запустить двигатель, то это следует делать в условиях хорошей вентиляции.

– Возможно получение ожогов от контакта с горячими частями двигателя. Перед началом работ дайте двигателю и системе выпуска остыть.

– Возможно получение травм, вызванных контактом с движущимися частями. Не запускайте двигатель, если это не требуется по инструкции для данной операции.

– Внимательно ознакомьтесь с указаниями по выполнению работ, перед тем как приступить к ним, и убедитесь, что в наличии имеется необходимый инструмент и вы владеете соответствующими навыками.

Осмотр перед поездкой и регулярное обслуживание скутера в полном соответствии с регламентом технического обслуживания необходимы для обеспечения его безопасной и безотказной эксплуатации.

Если вы не уверены, что сможете надлежащим образом выполнить все виды технического обслуживания, доверьте эту задачу официальному дилеру, который обладает всем необходимым для его качественного обслуживания и ремонта. Если вы выполняете техническое обслуживание самостоятельно, используйте только качественные и надежные оригинальные запасные части и расходные материалы.

Перед каждым плановым техническим обслуживанием проводите контрольный осмотр скутера.

Некоторые виды технического обслуживания могут выполняться людьми, обладающими базовыми техническими навыками и располагающими необходимым инструментом. В данном руководстве приводится перечень работ по этим видам технического обслуживания.

Для проведения других видов технического обслуживания требуется более высокая квалификация, специальные инструменты и оборудование. В этом случае обратитесь к официальному дилеру.

В таблице ниже приведен график регулярного технического обслуживания в зависимости от пробега техники. Каждое ТО должно проводиться в соответствии с требованиями, приведенными в таблице.

Если ваш скутер эксплуатировался в суровых условиях, а именно при длительной езде на высокой скорости или в условиях сильных загрязнений, необходимо проводить дополнительное обслуживание, чтобы сохранить надежность скутера. За дополнительными рекомендациями обращайтесь в авторизованный сервис.

Амортизаторы, тормоза и система рулевого управления являются ключевыми элементами и требуют особого и тщательного обслуживания. Чтобы обеспечить безопасность, мы рекомендуем, чтобы все работы по ремонту и ТО всегда выполнялись квалифицированными специалистами.

**ВНИМАНИЕ!**

1. Первое ТО при достижении 1000 км пробега является обязательной процедурой, которая позволит сделать ваш скутер надежным и достичь наилучших характеристик. Использование неоригинальных запчастей для замены может привести к ускоренному износу скутера и сокращению его срока службы. Для замены используйте только оригинальные запчасти, подходящие для вашей модели скутера.

2. Неправильное техническое обслуживание может привести к негативным последствиям. Чтобы поддерживать ваш скутер в хорошем и работоспособном состоянии, необходимо обращаться за квалифицированным обслуживанием в специализированный сервис.

3. Все отходы, образующиеся после ремонта или ТО, необходимо должным образом утилизировать без вреда для окружающей среды.

## График технического обслуживания

	1000 км	5000 км	10000 км	15000 км	20000 км	25000 км	30000 км
Моторное масло	З	замена каждые 3000 км или 1 год (что наступит раньше)					
Масляный фильтр грубой очистки	чистка при каждой замене масла		З		З		З
Топливный фильтр			З		З		З
Трансмиссионное масло			З		З		З
Свеча зажигания		П	З	П	З	П	З
Воздушный фильтр		П	З	П	З	П	З
Корпус дроссельной заслонки			П		П		П
Состояние тросов и свободный ход ручки газа	Р	Р	Р	Р	Р	Р	Р
Система улавливания отработанных газов			П		П		П
Тормозные колодки	П	П	П	П	П	П	П
Вариатор, ремень вариатора		П	П	П	П	П	П
Аккумулятор	П	П	П	П	П	П	П
Шины	П	П	П	П	П	П	П
Колёсные подшипники	П	П	С	П	З	П	С
Подшипники рулевой колонки			С		З		С
Тормозные шланги и жидкость		П	П	П	З	П	П
Регулировка теплового зазора клапанов			Р		Р		Р
Охлаждающая жидкость	П	П	П	П	З	П	П
Крепления основных компонентов (маятник, подрамник, двигатель и т.д.)	П	П	П	П	П	П	П

### **Примечания:**

1. Предварительно прогрейте двигатель перед сливом масла.
2. Рекомендуется посетить фирменный специальный сервис для регулярного технического обслуживания.

## **5.2 ЕЖЕДНЕВНАЯ ПРОВЕРКА**

Ежедневная проверка включает в себя проведение предпускового осмотра, изложенного в разделе 3.1.

Кроме того, после езды в плохую погоду, после дождя и после мойки необходимо смазать все детали скутера, которые этого требуют. Для безопасного вождения поддержание хорошей смазки рабочих элементов является обязательной операцией, необходимой для продления срока службы.

**РЕКОМЕНДАЦИИ.** Используйте высокотемпературную литиевую смазку.

## **5.3 ОБСЛУЖИВАНИЕ АККУМУЛЯТОРА**

На скутере используется аккумуляторная батарея с характеристиками 12 В/11А·ч, которая располагается под сиденьем водителя. Перед первым использованием необходимо установить заряженный аккумулятор на место и подсоединить клеммы к положительному, а затем к отрицательному полюсу. Зафиксируйте аккумулятор крепежом.

Снятие аккумулятора:

1. выключите питание скутера;
2. снимите сиденье;
3. освободите крепление аккумулятора;
4. отсоедините провод от отрицательной клеммы. Затем отсоедините провод от положительной клеммы;
5. извлеките аккумулятор со своего штатного места.

Установка аккумулятора осуществляется в обратном порядке. Обратите внимание, что при подключении к аккумулятору сначала присоединяется положительная клемма, затем отрицательная клемма.

При замене аккумуляторной батареи необходимо ориентироваться на тип оригинального аккумулятора и убедиться, что параметры новой батареи соответствуют оригинальным. Использование аккумулятора другого типа может повлиять на производительность и срок службы скутера, а также вызвать неисправности в электрической цепи.

## **ВНИМАНИЕ!**

1. Если вы не планируете использовать скутер в течение длительного времени, снимите аккумулятор и заряжайте его с периодичностью один раз в месяц. Аккумулятор следует регулярно проверять. Если напряжение аккумулятора ниже 12,6 В, рекомендуется его зарядить. Частая зарядка аккумулятора также сократит срок его службы.
2. Утилизируйте отработанные аккумуляторы правильно, чтобы не навредить окружающей среде.



1. На скутере данной серии установлен необслуживаемый свинцово-кислотный аккумулятор. Строго запрещено открывать и менять содержимое аккумулятора, доливать электролит или воду. Запрещается хранить аккумулятор в местах, расположенных рядом с источниками высокой температуры или открытого огня.
2. Не допускайте короткого замыкания и неправильного подключения клемм. Это может повредить аккумулятор и электрическую систему скутера, а также может травмировать вас.
3. Если вы почувствовали специфический запах, сильный нагрев, изменение цвета или формы, или любое другое необычное проявление, сразу же остановите движение и снимите аккумулятор со скутера.
4. Не роняйте аккумулятор. Это приведет к повреждению корпуса аккумулятора и нарушит его работоспособность. Электролит аккумулятора содержит сильные кислоты. Избегайте попадания электролита на кожу, в глаза и на одежду. Если это произошло, то необходимо сразу же промыть пострадавшее место обильным количеством воды. В тяжелых случаях необходимо сразу же обратиться в ближайшую больницу для получения экстренной медицинской помощи.

В аккумуляторном отсеке расположен блок с электрическими предохранителями скутера. Все предохранители подключены последовательно к электрическим приборам скутера. В случае возникновения электрических неисправностей в системах скутера перегорает предохранитель. При замене предохранителя используйте предохранители только указанного параметра. Не применяйте провода для замены предохранителей, это может привести к повреждениям скутера.

#### **5.4 ОБСЛУЖИВАНИЕ ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА**

Правильное и своевременное техническое обслуживание воздушного фильтра является очень важным для вашего скутера. Грязный, влажный, изношенный воздушный фильтр позволит грязи, пыли и другим веществам беспрепятственно попадать в двигатель. К воздушному фильтру скутера предъявляются особые требования. Для замены используйте только оригинальный фильтрующий элемент, предназначенный именно для модели вашего скутера.

Фильтрующий элемент воздушного фильтра подлежит более частому обслуживанию или замене при эксплуатации скутера во влажных или пыльных условиях.

Пренебрежение процедурами по уходу за фильтрующим элементом может привести к преждевременному износу или повреждениям двигателя, дорогостоящему ремонту, падению мощности двигателя, появлению нагара на клапанах и загрязнению свечи зажигания.

Правильное и своевременное обслуживание воздушного фильтра позволит обеспечить продолжительную и безотказную службу двигателя, а также избежать дорогостоящего ремонта, потери мощности, чрезмерного расхода топлива и других неисправностей.

Если воздушный фильтр засорен пылью, это увеличит сопротивление входного воздуха, снизит выходную мощность и увеличит расход топлива.

Воздушный фильтр расположен с левой стороны от заднего колеса в пластиковом коробе.

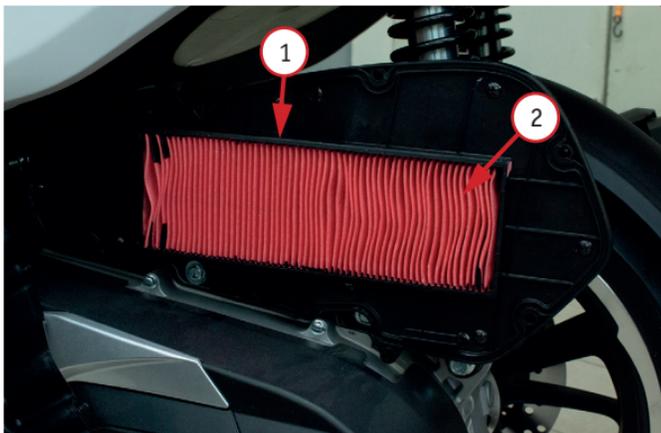


Фото 5.1. Снятие воздушного фильтра: 1 – пластиковый корпус воздушного фильтра; 2 – фильтрующий элемент

Чтобы проверить и очистить элемент воздушного фильтра 2 (фото 5.1) выполните следующие действия.

1. Снимите пластиковую крышку корпуса воздухоочистителя.
2. Протрите внутреннюю сторону фильтрующего элемента воздушного фильтра 2 чистой сухой тканью. Удалите пыль с помощью сжатого воздуха. Направление воздушного потока должно быть направлено от чистой стороны фильтра к грязной. Если вы будете делать наоборот, то грязь останется в порах.
3. Если фильтрующий элемент 2 поврежден или слишком загрязнен, замените его новым.
4. После очистки или замены, установите фильтрующий элемент 2.
5. Установите крышку корпуса на место и закрепите винтами.

## **ВНИМАНИЕ!**

1. При установке фильтрующего элемента его следует правильно установить на посадочное место и надежно зафиксировать. При эксплуатации скутера в районах с сильной запыленностью, срок технического обслуживания фильтрующего элемента должен быть сокращен.
2. Запрещается использовать для очистки фильтрующего элемента чистящие средства, такие как: бензин, растворитель, кислота, щелочь и органические летучие масла.
3. Если фильтрующий элемент не установлен, двигатель скутера запускать нельзя, иначе произойдет чрезмерный износ поршня, поршневого кольца и цилиндра.
4. Очистка воздушного фильтра должна производиться регулярно в специальном сервисном центре по техническому обслуживанию и замене фильтрующих элементов.

## 5.5 СВЕЧА ЗАЖИГАНИЯ

Производитель рекомендует использовать свечу зажигания типа CR8EH-9.

Использование свечи зажигания с неверным калильным числом или неправильным зазором может привести к выходу двигателя из строя. Применение некоторых типов свечей зажигания нерезисторного типа может вызвать неисправность системы зажигания.

На скутерах могут применяться свечи с иридиевым покрытием центрального электрода и платиновым покрытием бокового электрода.

При обслуживании свечей зажигания с иридиевым покрытием центрального электрода и платиновым покрытием бокового электрода соблюдайте нижеследующие правила.

1. Запрещается проводить чистку свечей механическим способом. Если электроды покрыты отложениями или грязью, замените свечу.
2. Для проверки зазора между электродами используйте только проволочный щуп. Не используйте плоские щупы - это может привести к повреждению иридиевого и платинового покрытий электродов.
3. Запрещается регулировать зазор между электродами. Если зазор не соответствует требованиям, замените свечу.

### Осмотр и замена свечи зажигания

1. Снимите колпачок высоковольтного провода со свечи зажигания.
2. Удалите загрязнения вокруг свечи зажигания и из свечного колодца любым удобным способом. Например, продуйте свечной колодец сжатым воздухом.
3. Выкрутите свечу зажигания при помощи свечного ключа соответствующего размера.
4. Ориентируясь на фото 5.2, оцените состояние свечи. Если используется новая свеча, необходимо совершить пробную поездку до проведения проверки. На проявление цвета потребуется некоторое время.



*Фото 5.9. Состояния свечи зажигания*

На фото 5.2 приведены четыре основных состояния свечи зажигания (слева направо).

- Нормальная/чистая свеча зажигания имеет светло-коричневый центр и не имеет видимых следов износа вокруг электрода.
- Полностью черная, без блеска, свеча зажигания говорит о том, что двигатель работает на обогащенной смеси, то есть количество топлива в поступающей смеси выше необходимого. Работа двигателя на богатой смеси не так губительна для двигателя, как на бедной, но также сказывается на производительности и надежности. Произведите настройку качества смеси как можно скорее, не откладывая данную процедуру.
- Свеча зажигания с ярким белым центром указывает на то, что двигатель работает на обедненной смеси, то есть количество топлива в поступающей смеси существенно ниже необходимого. Эксплуатация мотоцикла на бедной смеси губительна для двигателя мотоцикла, так как приводит к повышению температуры в камере сгорания и детонации, а также чревата прогаром клапанов или поршня. Срочно требуется регулировка качества смеси. Если свеча выглядит так, обратитесь к дилеру.
- Свеча темно-коричневого или черного цвета, с маслянистым блеском, говорит о загрязнении свечи маслом. Такое состояние свечи говорит о неисправности, в результате которой масло попадает в цилиндр и сгорает вместе с топливом. Подобная неисправность также может сопровождаться густым белым (сизым) дымом из выхлопной трубы. Наличие масла

в камере сгорания – не редкость, однако если вы неоднократно сталкиваетесь с подобной проблемой – обратитесь к дилеру.

5. Если свеча имеет нормальный цвет, переходите к шагу 7. Если свеча загрязнена, перейдите к шагу 6.

6. Если свеча замаслена или на ней имеются отложения продуктов сгорания, и нет возможности заменить ее на месте, можно попробовать ее очистить. Например, прокалить на открытом огне (в другом помещении) или воспользоваться растворителем с высокой температурой возгорания. В крайнем случае, можно также использовать щетку из мягкой проволоки или похожий инструмент. Не рекомендуется использовать наждачную бумагу, т.к. велика вероятность повреждения электрода, что может привести к повышенному нагарообразованию. Очистку свечи следует применять только в экстренных случаях. При первой же возможности, замените свечу на новую.

7. Осмотрите электроды на предмет износа и отложений, уплотнительную шайбу на предмет повреждений и изоляцию на предмет трещин. При обнаружении неисправностей произведите замену.

8. Проверьте зазор «А» (фото 5.3) между электродами с помощью проволочного щупа. Если зазор не соответствует требованиям, замените свечу на новую. Рекомендованный зазор: 0,8–0,9 мм.

9. Перед установкой свечи на место, убедитесь в том, что резьба свечи очищена от грязи. Чтобы избежать перекоса/повреждения резьбы, вкрутите свечу на место вручную.



*Фото 5.3. Зазор «А» между электродами свечи зажигания*

10. Используйте свечной ключ соответствующего размера, чтобы надежно затянуть свечу зажигания.

· Неправильная установка свечи зажигания приведет к повреждению двигателя. Если момент затяжки свечи слишком велик, это также нанесет вред двигателю. Если при установке или замене новой свечи зажигания нет динамометрического ключа, вкручивайте ее до появления сопротивления, а затем затяните на 3/8 оборота (135°). При установке старой свечи вкрутите ее до появления сопротивления, а затем затяните на 1/12 оборота (30°). Однако свечу зажигания следует устанавливать с определенным моментом затяжки, который равен 17,5 Н·м.

· Загрязнения с поверхности свечи могут попасть в двигатель, поэтому при снятии и установке свечи необходимо закрыть установочное отверстие.

11. Установите колпачок высоковольтного провода на свечу зажигания.

## 5.6 ЗАМЕНА МОТОРНОГО МАСЛА

### Проверка и замена моторного масла

Используя моторное масло с рекомендованными характеристиками, а также регулярно проводя проверку уровня, долив и замену масла, вы сможете добиться максимального срока службы двигателя.

Даже самое качественное масло имеет ограниченный срок службы. Эксплуатация двигателя на старом или грязном моторном масле, а также при недостаточном его уровне, приведет к выходу двигателя из строя.

### **ВНИМАНИЕ!**

1. Пожалуйста, меняйте масло у дилера или в сертифицированных сервисных центрах.
2. Утилизируйте отработанное моторное масло так, чтобы не нанести вред окружающей среде.
3. Использование неоригинального и нерекомендованного моторного масла может привести к поломке двигателя.
4. Проверка уровня масла, его долив и замена производятся только при установке скутера на ровной и твердой поверхности. Это исключит ошибки при контроле уровня масла.
5. Запрещается откручивать болт слива масла, когда двигатель очень горячий, так как это может привести к ожогам.



Чтобы предотвратить разбрызгивание горячего моторного масла, избежать возможных повреждений и ожогов, запрещается открывать заливное отверстие при работающем двигателе!

### Рекомендации по выбору масла

Классификация по методике API	SG или выше, исключая масла, маркированные на круглой этикетке API как энергосберегающие
Вязкость масла	SN-10W/40
Объем масла	Полный объем: 1,3 л. Объем масла при ТО: 1,1 л.

Моторное масло обеспечивает эффективную смазку деталей двигателя. Оно также помогает двигателю остыть, выступая в роли охлаждающей жидкости. Кроме того, моторное масло также способствует герметизации двигателя, поэтому контролировать уровень и состояние моторного масла очень важно.

Если уровень масла будет слишком низким, двигатель будет перегреваться. Двигатель будет поврежден и в том случае, когда уровень масла будет слишком высоким, т.к. это вызывает возрастание внутреннего давления в двигателе с возможностью повреждений масляных сальников.

Регулярно меняйте моторное масло. Замену масла надо проводить после предварительного прогрева двигателя в течение 3 минут.

### Контроль уровня и долив масла

1. Выкрутите масляную пробку с щупом 1 (фото 54) на правой крышке, добавьте рекомендованное масло до максимального уровня.

Следите за уровнем масла при его добавлении и прекратите долив, когда уровень масла достигнет максимальной отметки на щупе. Установите пробку 1 и затяните ее.

2. Запустите двигатель и дайте ему поработать в течение нескольких минут, после чего проверьте, нет ли утечки масла.
3. Подождите несколько минут, прежде чем проверять уровень масла. Уровень масла должен находиться между максимальной и минимальной отметками на масляном щупе.

### Замена масла

Если необходимо произвести замену, выполните следующее:

- Подставьте под днище двигателя емкость для сбора масла.
- Выкрутите болт слива масла 2 (фото 5.5) и слейте масло полностью.
- Закрутите болт слива масла 2 и затяните его с моментом 15 Н·м.
- Залейте моторное масло до максимального уровня. Уровень контролируйте по меткам на щупе.
- Запустите двигатель и дайте ему поработать в течение нескольких минут, после чего проверьте, нет ли утечки масла.
- Подождите несколько минут, прежде чем проверять уровень масла. Уровень масла должен находиться между максимальной и минимальной отметками на масляном щупе 1 (фото 5.4).

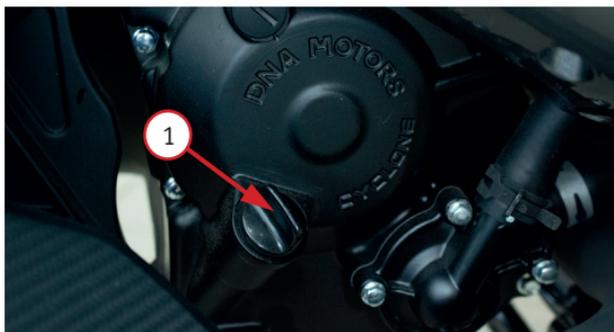


Фото 5.4. Пробка с щупом контроля уровня масла 1

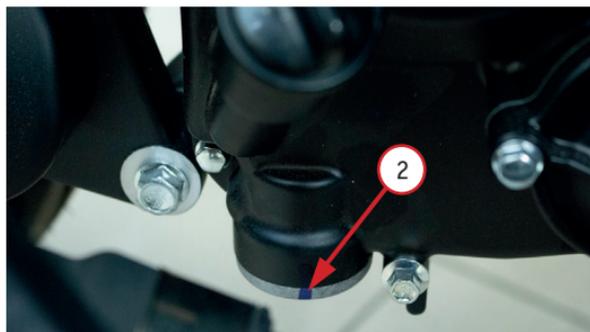


Фото 5.5. Болт слива масла 2

## 5.7 ОБСЛУЖИВАНИЕ СИСТЕМЫ ОХЛАЖДЕНИЯ

Для мощных и высокооборотистых двигателей скутеров применяется система жидкостного охлаждения, которая предназначена для отвода тепла от двигателя с помощью рубашки охлаждения, встроенной в цилиндр и головку цилиндра.

Грамотное техническое обслуживание системы будет способствовать безотказной работе двигателя и позволит предотвратить замерзание, перегрев и коррозию двигателя.

**РЕКОМЕНДАЦИИ.** Используйте высококачественную этиленгликолевую охлаждающую жидкость с содержанием ингибиторов коррозии, специально предназначенную для использования в алюминиевых двигателях. Необходимая информация об охлаждающей жидкости указана на упаковке с жидкостью.

### **ВНИМАНИЕ!**

1. Система охлаждения скутера заполнена на сборочном предприятии 50% раствором антифриза и дистиллированной воды. Такая охлаждающая жидкость рекомендуется для большинства температурных условий и обеспечивает хорошую защиту от коррозии.

При концентрации антифриза менее 40% невозможно обеспечить достаточную защиту системы охлаждения от коррозии. Не рекомендуется увеличивать концентрацию антифриза, поскольку это приведет к снижению эффективности системы охлаждения. Охлаждающая жидкость с высокой концентрацией антифриза (до 60 %) должна применяться исключительно в условиях минусовых температур. Регулярно проверяйте систему охлаждения, если скутер эксплуатируется в зимнее время в условиях минусовых температур. Заводом изготовителем используется антифриз красного цвета.

2. Обращайте внимание на дату производства антифриза, срок годности при нормальной температуре составляет 2 года. Срок хранения при нормальной температуре – 2 года.

3. Проверка, замена и долив охлаждающей жидкости производятся только при установке скутера на ровной и твердой поверхности. Это исключит ошибки при контроле уровня жидкости.



1. Проверяйте уровень охлаждающей жидкости перед каждым выездом! Проверку уровня следует проводить на холодном двигателе. Не открывайте крышку радиатора на горячем двигателе, так как это может привести к ожогу!

2. Храните охлаждающую жидкость в недоступном для детей месте! Охлаждающая жидкость токсична. При попадании охлаждающей жидкости в глаза, немедленно промойте глаза большим количеством воды и проконсультируйтесь с врачом!

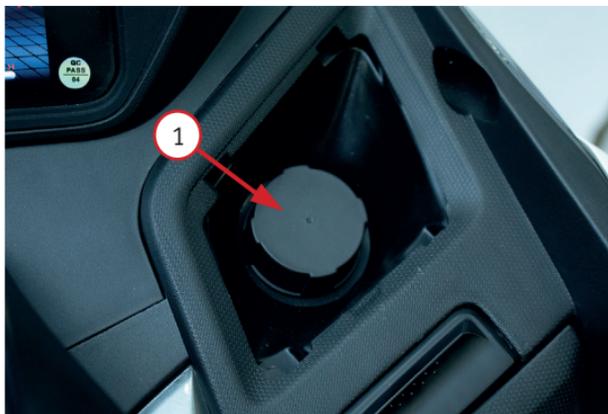


Фото 5.7.1. Крышка бачка охлаждающей жидкости 1 указатели «МАКСИМУМ» и «МИНИМУМ» на бачке в правом отсеке



Фото 5.7.2. Расположение меток уровня «МАКСИМУМ» и «МИНИМУМ» жидкости в бачке



1. Не открывайте крышку расширительного бачка при высокой температуре двигателя, иначе под высоким давлением разогретый антифриз может выплеснуться наружу и обжечь окружающих.

2. Этиленгликоль является органическим растворителем, который не должен попадать на лакокрасочную поверхность или на тело человека. Если на вас случайно попал этиленгликоль, пожалуйста немедленно промойте пораженное место чистой водой и обратитесь в ближайшую больницу для оказания медицинской помощи.

1. На остывшем двигателе откройте крышку бачка 1 (фото 5.71).
2. Залейте антифриз в бачок. Для контроля уровня жидкости необходимо открыть правый перчаточный отсек и по меткам «максимум» и «минимум» (фото 5.72) произвести контроль уровня. Нормальный уровень охлаждающей жидкости составляет 2/3 от объема бачка.

#### РЕКОМЕНДАЦИИ

1. В течении первого года эксплуатации скутера рекомендуется контролировать и периодически доливать антифриз.
2. После одного года эксплуатации рекомендуется полностью менять антифриз.
3. Антифриз следует применять в разведенном состоянии в соответствии с температурой окружающего воздуха.



Из-за различного состава нельзя смешивать друг с другом разные типы охлаждающих жидкостей.

## 5.8 ПРОВЕРКА И РЕГУЛИРОВКА ЗАДНИХ И ПЕРЕДНИХ ТОРМОЗОВ

Тормозная жидкость является важным элементом в гидравлической тормозной системе, средой для передачи мощности. Тормозная жидкость должна быть эффективна при высоких и низких температурах, обладать хорошей текучестью, а также оказывать противокоррозионное действие. Важно подобрать правильную тормозную жидкость.

**ВНИМАНИЕ!**

В системе используется тормозная жидкость стандарта DOT 4.

Стандартное значение хода переднего и заднего тормозного рычага от 10 мм до 20 мм.

**Проверка уровня тормозной жидкости**

Если уровень тормозной жидкости слишком мал, в тормозную систему может попасть воздух, что значительно снизит эффективность торможения. Важно регулярно проверять уровень тормозной жидкости. Если тормозная жидкость использовалась непрерывно более 2 лет, она испорчена из-за длительного срока службы. Ее следует заменить.

Пожалуйста, утилизируйте отработанную жидкость так, чтобы не нанести вред окружающей среде.



Фото 5.8.1. Бачок тормозной жидкости передних тормозов: 1 – винты крепления крышки бачка; 2 – смотровое окно



Фото 5.8.2. Бачок тормозной жидкости задних тормозов: 1 – винты крепления крышки бачка; 2 – смотровое окно



Пролитая тормозная жидкость способна повредить пластиковые и окрашенные поверхности. Также она повреждает резиновые компоненты.

Тормозная жидкость может вызывать раздражение кожи. Избегайте контакта с кожей и глазами. Если тормозная жидкость попала в глаза, промойте большим количеством воды и обратитесь к врачу.

При открывании крышки бачка тормозной жидкости примите меры предосторожности: перед открыванием необходимо убедиться в том, что бачок находится в горизонтальном положении.

Тормозная жидкость гигроскопична, поэтому для замены используйте только тормозную жидкость, поставляемую в герметичных емкостях. Не смешивайте различные типы тормозных жидкостей, они могут быть не взаимозаменяемы и эффективность тормозной системы будет снижена.

**РЕКОМЕНДАЦИЯ.** Когда необходимо долить тормозную жидкость, самостоятельное вскрытие тормозного цилиндра может привести к попаданию воздуха и влаги, что значительно ухудшит эффективность тормозной системы. В этом случае обратитесь к дилеру или в сервис.

### **Долит тормозной жидкости**

Уровень жидкости не должен превышать верхнюю отметку «МАКСИМУМ» (фото 5.8.1 и 5.8.2) в смотровом окне 2. Когда уровень опускается ниже минимального предела, определяемого отметкой «МИНИМУМ», необходимо долить тормозную жидкость.

Будьте осторожны, т.к. тормозная жидкость в определенной степени вызывает коррозию. При попадании на краску или пластиковую поверхность она может испортить внешний вид скутера. Порядок доливания жидкости:

1. Очистите всю грязь и пыль с крышки.
2. Выкрутите винты 1 и аккуратно снимите крышку. Будьте осторожны, чтобы не повредить резиновую диафрагму, которая находится под крышкой.

3. Залейте в резервуар тормозную жидкость до отметки максимального уровня. Не допускайте перелива. Всегда используйте жидкость из запечатанной бутылки.
4. Установите на место диафрагму и крышку бачка. Затяните винты 1 с моментом 1 Н·м.
5. Нажмите рычаги тормозов, чтобы убедиться, что тормоза работают должным образом.
6. Проверьте тормозные шланги и суппорты на наличие утечек.

## **5.9 КОЛЕСНЫЕ ДИСКИ И ОБСЛУЖИВАНИЕ ПОКРЫШЕК**

В процессе эксплуатации очень важно контролировать и проверять геометрию колеса. Нарушенная геометрия колеса может вызвать неустойчивость скутера на высоких скоростях и последующую потерю управления.

### **Проверка состояния колесных дисков**

1. Проводите оценку состояния ободьев колес перед каждой поездкой.
2. Проверьте биение обода. Поднимите поочередно каждое колесо от земли и медленно прокрутите его. Если биение обода заметно, для исправления обратитесь к официальному дилеру.

Установка отличных от рекомендованных производителем покрышек и их плохое состояние сильно влияют на безопасность вождения и эксплуатацию скутера.

### **Давление**

Отличающееся от нормы давление в покрышках сократит срок их эксплуатации. Низкое давление затрудняет прохождение поворотов и ускорит износ. Слишком высокое давление в покрышках уменьшит площадь соприкосновения между колесом и дорожным покрытием, что может спровоцировать скольжение и потерю управления.

Давление в покрышках прямо пропорционально температуре. Следовательно, давление в холодном состоянии можно корректировать только тогда, когда температура покрышек соответствует температуре окружающей среды.



1. Неправильное давление в покрышках повлияет на управляемость скутера и может привести к аварии.
2. Перегрузка может привести к выходу из строя покрышки и потере контроля над скутером.
3. Проверяйте давление в покрышках не менее одного раза в месяц.
4. Чрезмерно изношенные покрышки легко проколоть, что может привести к потере контроля во время движения.

### **Ремонт покрышки**

Чтобы заделать маленькое отверстие в покрышке, снимите ее с обода и заклейте изнутри. Не ставьте заплатки на внешней стороне, т.к. при высокой скорости центробежная сила будет негативно воздействовать на место ремонта.

В течение 24 часов после ремонта не развивайте максимальную скорость.

Если покрышка повреждена сбоку или поврежденная часть составляет больше 6 мм, то шина не подлежит ремонту.

Регулярно проверяйте состояние покрышек. Если на них имеется множество явных повреждений, царапин или превышен износ, необходимо установить новые покрышки.

### **Замена покрышки**

При замене покрышек не допускайте того, чтобы на скутере были покрышки разных брендов, моделей, рисунков и разной степени новизны.

После замены необходимо провести проверку и корректировку динамической балансировки колес. При плохом динамическом балансе эксплуатационные характеристики скутера будут снижены, а износ шин будет неравномерным.

Покрышки, установленные на скутере, прошли строгие испытания и проверки. Они соответствуют требованиям эксплуатации на большинстве дорог. Непроверенные покрышки не смогут гарантировать адаптивность и безопасность.

Бескамерная покрышка уплотнена в месте контакта между ободом колеса и бортом покрышки.

Во избежание утечки воздуха для разборки и установки бескамерных шин требуются специальные инструменты и оборудование.

Пожалуйста, доверьте замену шин дилеру или проверенному сервису. У них есть необходимое оборудование и подготовленные квалифицированные специалисты.

## 5.10 ТОРМОЗНЫЕ КОЛОДКИ



Фото 5.9. Определение износа тормозных колодок

Предельный износ тормозных колодок (фото 5.9) можно определить по канавкам на фрикционном слое. Если они стерты до предела, необходимо заменить обе пары колодок.

### Замена тормозных колодок

Замена тормозных колодок предусматривает снятие переднего и заднего колес, поэтому для производства этих работ обращайтесь к дилеру или в сервис. Передние и задние колодки необходимо заменять попарно. Если менять по одной пластине, это вызовет разбалансировку при торможении, что может привести к аварии.

В процессе замены не допускайте попадания масла и различных загрязнений на поверхность тормозных колодок или на тормозной диск. Если это произошло, обязательно очистите поверхность, иначе эффективность торможения будет снижена.

	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Если не выполнять проверку и обслуживание тормозов, не менять вовремя тормозные колодки или пренебрегать рекомендациями по замене - это может привести к возникновению несчастных случаев. Если тормозные колодки необходимо заменить, пожалуйста, доверьте эту работу квалифицированному специалисту.</li> <li>2. Если после технического обслуживания или замены тормозной системы не провести обкатку, то эффективность торможения будет низкой, что повлечет аварию. Необходимо несколько раз подряд нажать рычаг и педаль тормоза, пока элементы тормозной системы не будут отлажены.</li> </ol>
<p><b>ВНИМАНИЕ!</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Если вы замените только одну пару тормозных колодок, это может привести к тому, что торможение будет неравномерным. Необходимо менять все тормозные колодки одновременно.</li> <li>2. Если тормозные колодки установлены неправильно, не нажимайте на рычаг тормоза. Иначе поршень будет с трудом возвращаться в исходное положение, что может привести к утечке тормозной жидкости.</li> <li>3. После замены колодок несколько раз проверьте работу рычага тормоза, а также проверьте, эффективно ли колодки сжимают тормозной диск. Проверьте соответствие величины свободного хода рукояток тормозов значениям, указанным в руководстве.</li> </ol>

## 5.11 КОНТРОЛЬ ПОДШИПНИКОВ РУЛЕВОЙ КОЛОНКИ

Вывесите переднее колесо скутера, установив скутер на подставку, поверните руль вправо, а затем влево. Руль должен поворачиваться легко и плавно, без закусываний и посторонних звуков.

1. Встаньте перед скутером. Возьмитесь за вилку (в районе передней оси), потяните вилку по направлению к двигателю и обратно несколько раз (см. рисунок 1). Если подшипники изношены, вы почувствуете люфт или даже услышите щелчок / глухой удар.

2. Если при повороте руля ощущается небольшое сопротивление, без закусывания и посторонних звуков, или присутствует незначительный люфт при покачивании вилки, то возможно требуется регулировка подшипников рулевой колонки.

3. Если руль при повороте закусывает или в рулевой колонке имеется значительный люфт, это может указывать на износ подшипников. Для замены подшипников рулевой колонки обратитесь к официальному дилеру.

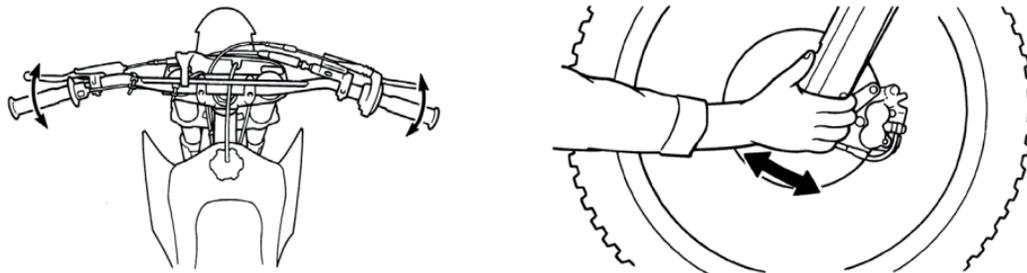


Рисунок 1. Проверка рулевой колонки



Перед тем, как приступить к регулировке подшипников рулевой колонки, убедитесь, что скутер установлен на ровной поверхности, а его двигатель заглушен.

## 5.12 ЗАМЕНА СВЕТОВЫХ СИГНАЛОВ

Отсутствие световых сигналов (света фар, поворотных и габаритных огней) повышает опасность передвижения по дорогам, так как участники дорожного движения могут не заметить вашего передвижения. Это будет способствовать возникновению аварийных ситуаций.

Перед поездкой обязательно проверяйте работу световых приборов и при необходимости своевременно производите замену вышедших из строя ламп и других элементов.

Если лампы в фарах, габаритных огнях, поворотных огнях, стоп-сигнале и подсветке номера повреждены, их необходимо заменить.



При замене ламп световых приборов используйте лампы таких же типов и аналогичных мощностей, иначе электрические цепи будут перегружены или лампа сразу сгорит. Проводка питания рассчитана только на мощность установленных элементов. При превышении этих параметров возможно оплавление и возгорание проводов.

### 5.13 МОЙКА И УХОД ЗА СКУТЕРОМ

Регулярный уход за скутером позволит ему дольше выглядеть новым. Чистую технику легче обслуживать и осматривать. Одновременно с очисткой скутера производится поиск повреждений, изношенных компонентов и протечек топлива или масла.

Для очистки техники вы можете использовать следующие средства:

- вода;
- водный раствор мягкого моющего средства;
- мягкие аэрозоли, а также очищающие средства и полироли;



Перед началом работ техника должна быть установлена на рабочем месте и надежно закреплена во избежание возможного падения.

**ВНИМАНИЕ!**

Вода или воздух под высоким давлением могут повредить некоторые части скутера. Никогда не мойте скутер с включенным двигателем.

Не применяйте жёсткие очищающие средства и химические растворители, которые способны повредить металл, окрашенные поверхности и пластиковые детали техники.

Перед проведением очистки дайте двигателю и системе выпуска остыть.

Для мойки техники рекомендуется применять садовый шланг. Струя воды под высоким давлением на автомойке или из мойки высокого давления способна повредить некоторые компоненты скутера. Вода под давлением способна проникнуть в уплотнения осей подвески и подшипники колес или рулевой колонки, вытесняя смазку и заноса грязь.

Если для чистки использовать струю воды под высоким давлением, избегайте попадания воды на следующие части скутера:

- свеча зажигания;	- тормозные цилиндры;
- замок топливного бака;	- приборная панель;
- инжектор;	- блоки переключателей;
- дроссельная заслонка;	- аккумуляторный отсек и электрические компоненты.

### **Мойка с применением мягкого моющего средства**

1. Тщательно смойте грязь со скутера слабой струей холодной воды.
2. Наполните ведро холодной водой. Добавьте мягкое моющее средство, например, средство для мытья посуды либо специальное средство, предназначенное для мытья автомобилей или мотоциклов.
3. Промойте скутер губкой либо мягким полотенцем.
4. По мере мытья осматривайте технику на предмет наличия сильных загрязнений. При необходимости используйте мягкий очиститель/обезжириватель, предназначенный для удаления сильных загрязнений.
5. Для очистки рамы не применяйте металлизированную губку. Это может привести к повреждению поверхности рамы.
6. Промойте технику большим количеством воды для удаления остатков моющего средства.
7. Протрите технику ветошью, либо мягким полотенцем.

8. Смажьте приводную цепь. Это предохранит ее от коррозии.

9. Запустите двигатель и дайте ему несколько минут поработать на холостом ходу. Нагрев двигателя поможет удалить влагу.

10. В качестве меры предосторожности, некоторое время после мойки скутера следует двигаться с низкой скоростью и выполнить несколько циклов торможения. Это способствует восстановлению эффективности тормозов.

11. После мойки возможно запотевание внутренней поверхности рассеивателя фары. Через некоторое время запотевание должно исчезнуть.

### **Смазка после мойки**

Для предотвращения развития ржавчины и коррозии после мытья скутера необходимо выполнить определенные действия.

Вымыв и высушив скутер, необходимо защитить открытые металлические поверхности от коррозии нанесением ингибитора коррозии.



**Ездить на скутере с мокрыми тормозными дисками или колодками очень опасно. Вода на поверхности тормозного диска значительно уменьшает эффективность торможения, что может стать причиной аварии. После мойки скутера необходимо проверить работу тормозной системы на малой скорости и просушить колодки.**

## **6 ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ**

При возникновении проблем во время поездки, первое, что вы должны сделать – это остановиться как можно скорее, соблюдая меры предосторожности. В случае, если вы слышите необычный шум из двигателя, спустило колесо или заметили иные неполадки – не продолжайте движение до их устранения, так как в ином случае вы поставите работоспособность скутера и собственную безопасность под угрозу.

После остановки не жалейте времени, чтобы как можно внимательнее осмотреть технику и определить источник проблемы. Всегда учитывайте все возможные варианты, прежде чем принять решение. Иногда проблема может быть

относительно небольшой и может быть исправлена на месте, если у вас есть соответствующие инструменты, расходные материалы и навыки, необходимые для этого. Кроме того, часто можно обойтись временным решением, чтобы доехать до сервиса, где вы сможете получить квалифицированную помощь и/или расходные материалы.

Если проблема окажется более серьезной или вы не обладаете необходимыми инструментами, расходными материалами или навыками, самым разумным решением будет добраться до ближайшего сервиса или дома любым безопасным способом.

Какой бы ни была проблема, всегда следуйте ниже приведенным инструкциям:

1. Всегда ставьте безопасность на первое место.
2. Если у вас есть необходимые инструменты, расходные материалы и навыки для временного устранения неполадок, не забудьте провести полноценный ремонт как можно скорее.
3. Не продолжайте поездку, если вы получили травму или если ваш скутер находится в неисправном состоянии. Следуйте рекомендациям по конкретным проблемам.

### **Если спустило колесо**

Если во время поездки у вас спустило колесо, то решение возникшей проблемы следует начать с оценки тяжести повреждения покрышки и/или внутренней камеры, а также имеющихся в наличии инструментов и расходных материалов. Если прокол незначителен, для временного ремонта используйте аэрозольный герметик, чтобы запечатать прокол колеса.

Если вы не можете восстановить спущенное колесо на дороге, необходимо вызвать помощь. Не ездите на спущенной шине – это может привести к аварии.

### **В случае аварии**

Личная безопасность является основным приоритетом после аварии. Если вы или кто-то другой был ранен, оцените тяжесть травм и определите, является ли продолжение поездки безопасным. Если вы не можете продолжить поездку, попросите вызвать помощь. Не продолжайте поездку, рискуя получить дополнительные травмы, или если ваш скутер был поврежден.

Если вы способны продолжить поездку, внимательно осмотрите технику на наличие повреждений. Проверьте затяжку гаек и болтов, рычаги управления, тормоза и колеса. Если есть незначительные повреждения, или вы не уверены в степени возможных повреждений, передвигайтесь медленно и осторожно.

Иногда повреждения от аварии могут быть скрыты или не сразу бросаются в глаза. После того, как вы вернетесь домой, тщательно осмотрите скутер и устраните любые проблемы, которые найдете. Кроме того, убедитесь, что дилер осмотрел раму и подвеску после серьезной аварии.

### **Прочие неполадки**

Как уже упоминалось ранее, ремонт будет зависеть от вида поломки, инструментов, расходных материалов и личных навыков.

1. При повреждении любого из компонентов передней тормозной системы, вы можете доехать до ближайшего сервиса, используя задний тормоз. Соответственно, если повреждена задняя тормозная система, можно доехать, используя передний тормоз.

2. Если вы повредили трос газа или какой-либо другой важный компонент, продолжать движение может быть небезопасно. Тщательно оцените ущерб и проведите ремонтные работы, если можете. Если у вас есть сомнения на счет безопасности – лучше перестраховаться и воздержаться от езды.

## **7 ПОЛОЖЕНИЕ О ГАРАНТИИ**

### **Общие положения**

Продавец гарантирует, что качество транспортного средства соответствует характеристикам завода-изготовителя (Приложение Г).

В целях соблюдения гарантийных обязательств, Покупатель обязуется в течении 30 (тридцати) календарных дней передать Продавцу, подписанный Сторонами Акт приема-передачи транспортного средства.

На транспортное средство устанавливается гарантийный срок эксплуатации - 24 (двадцать четыре) месяца или 15000 км пробега с момента продажи, при соблюдении следующих условий:

- подписанный Сторонами Акт приема-передачи передан Продавцу;

- транспортное средство своевременно проходило плановое техническое обслуживание в авторизованном сервисном центре.

Продавец обязуется оказывать сервисную поддержку в течение всего гарантийного срока эксплуатации техники.

Продавец гарантирует, что во время гарантийного периода все детали, узлы и агрегаты, неисправные в результате производственного брака или дефекта материала, будут бесплатно отремонтированы или заменены.

Продавец оставляет за собой право заменить неисправную технику, либо заменить неисправную часть исправной, с сохранением срока гарантии, в соответствии с действующими положениями законодательства Российской Федерации.

#### **Гарантия не распространяется:**

1. На детали и системы двигателя, вышедшие из строя в результате перегрева, воздействия воды, масляного голодания, длительной работы на предельных режимах и других причин, не предусмотренных Руководством по эксплуатации, при исправных системах охлаждения и смазки.

2. На детали и системы двигателя, подвергающиеся износу, который зависит от:

- качества топлива и смазочных материалов,
- состояния фильтров и питающих трубопроводов, попадания посторонних предметов в двигатель,
- состояния узлов и деталей, обеспечивающих безаварийную работу двигателя и других агрегатов, которые должны были быть проверены при периодических осмотрах, предусмотренных данным Руководством по эксплуатации,
- интенсивности условий эксплуатации и стиля вождения владельца ТС.

3. На расходные детали и детали, подвергающиеся износу, зависящему от стиля, интенсивности и условий эксплуатации – тормозные колодки, тормозные, патрубки, шланги, тросы, амортизаторы, сиденья, аккумулятор, подшипники, резино-металлические соединения, пыльники, зеркала, рычаги, багажник и его крепления, диски колес, покрышки и камеры колес, ремень, элементы защиты, предохранители, свечи зажигания, фильтры, заправочные жидкости, прокладки различных типов, расходные материалы. Тем не менее, указанные детали могут быть заменены по гарантии, если будет установлено, что неисправность была вызвана дефектом производства и/или дефектом материала детали.

4. На любые повреждения ТС, возникшие в результате преодоления водных преград или загрязнения деталей и узлов (без своевременной очистки), или наезда на препятствие.

5. На ТС, на котором была заменена (отключена) приборная панель, или на котором показания пройденного расстояния невозможно прочитать, либо показания были скорректированы (при отсутствии отметки в разделе «Особые отметки», Приложение Д).

6. На ТС, которые подвергались ремонту (в т.ч. самостоятельному) вне авторизованного сервисного центра, неквалифицированному и некачественному ремонту, либо ремонту без письменного разрешения АСЦ.

7. На любые повреждения пластиковых, стеклянных, резиновых, бумажных, матерчатых деталей.

8. На последствия от воздействия на ТС внешних факторов, таких, как хранение ТС в несоответствующих условиях, мытье мойкой высокого давления, удары камней, промышленные выбросы, смолистые осадки деревьев, соль, град, шторм, молния, стихийные бедствия или другие природные и экологические явления, а также акты вандализма и другие неконтролируемые действия.

9. На ТС, в конструкцию которого были внесены не согласованные с Продавцом изменения (в т.ч. установлены шины другого типоразмера) либо изменены VIN или № двигателя.

10. На повреждения ТС в результате аварии, если она не произошла в результате технических неисправностей.

11. На ТС, используемые в спортивных соревнованиях, в коммерческих целях, а также на вышедшие из строя в результате перегрузки.

12. На ущерб в результате неполного или несоответствующего обслуживания (пренебрежение ежедневным или периодическим осмотром и ТО, значительный перепробег, более 10 %, между плановыми ТО и т.п.);

13. На любые дефекты ТС, подвергающиеся устранению регулировкой (регулировка инжектора, балансировка колес, регулировка рулевого управления, прокачка тормозной системы, регулировка тормозов, регулировка направления световых пучков фар, регулировка приводного механизма, и т.п.).

14. Проявляющиеся вследствие эксплуатации и являющиеся обыкновенной конструктивной особенностью ТС незначительные шумы (щелчки, скрип, вибрация), не влияющие на качество, характеристики и работоспособность ТС и его элементов, а также на незначительное просачивание жидкостей сквозь прокладки и сальники (не вызывающее изменения уровня этих жидкостей);

15. На детали и системы, вышедшие из строя в результате износа.
16. На дополнительно установленное оборудование и аксессуары.
17. При использовании неоригинальных запасных частей.
18. На последствия от эксплуатации неисправного ТС.
19. На ТС, которые не прошли очередное техническое обслуживание в срок, установленный данным Руководством.
20. На ТС, которые прошли очередное техническое обслуживание не у Продавца или вне авторизованного сервисного центра.

Устранение поломок и недостатков, которые возникли по вышеперечисленным причинам, оплачивается владельцем.

**Не подлежат возмещению затраты, связанные с поломкой ТС, и произведенные владельцем на:**

- техническую помощь;
- эвакуацию и транспортировку ТС;
- компенсацию причиненных неудобств и коммерческих потерь;
- аренду и покупку другой техники.

**Порядок реализации гарантийных обязательств**

Для рассмотрения претензии Покупателю необходимо прибыть с транспортным средством к Продавцу, либо в авторизованный сервисный центр, уполномоченный выполнять гарантийное обслуживание приобретенного ТС.

Срок устранения недостатков обговаривается сторонами при приемке ТС.

**ВНИМАНИЕ!**

Гарантийный ремонт осуществляется только при наличии правильно заполненного гарантийного талона с отметкой о продаже и печатью продавца.

Мототехника, к одному из классов которой относится изделие, являющаяся технически сложным товаром, согласно Постановлению Правительства РФ от 06.02.2002 № 81, включена в перечень непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар, утвержденный Постановлением Правительства РФ от 19 января 1998 г. N 55 (с изменениями и дополнениями).

В соответствии с Перечнем технически сложных товаров (утв. Постановлением Правительства РФ от 10 ноября 2011 г. N 924), мототехника отнесена к категории технически сложных товаров, и в случае выявления несущественных недостатков подлежит ремонту и не подлежит возврату или обмену на аналогичный товар. Требования Покупателя о возврате денежных средств или обмена мототехники подлежат удовлетворению, только если они связаны с претензиями по качеству товара и предъявлены в 15-дневный (15 календарных дней) срок с даты покупки, и только после проведения Продавцом проверки качества товара.

Гарантийные условия были прочитаны вслух, поняты и приняты мною.

\_\_\_\_\_ « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.  
[Ф.И.О., подпись покупателя] [дата]

## **АКТ ПРИЕМА-ПЕРЕДАЧИ**

*Приложение А*

1. Осмотр ТС проведен в присутствии Покупателя, проверена комплектность и качество транспортного средства, в том числе:

– давление воздуха в шинах, крепление колес, работа тормозов, закрывание пробки горловины бензобака, фиксация наконечника(ов) высоковольтных провода(ов), уровни тормозной и охлаждающей жидкостей (при наличии систем), электролита, масла в двигателе, КПП, отсутствие протечек масла и эксплуатационных жидкостей, наличие инструмента, работу систем, механизмов и приборов, отсутствие посторонних шумов при работе двигателя.

2. При приеме ТС средства Покупателю переданы следующие документы:

- договор купли-продажи;
- руководство по эксплуатации на русском языке;
- копия листа предпродажной проверки.

3. Продавец предоставил Покупателю полную информацию о ТС.

4. Покупатель информирован Продавцом о необходимости эксплуатировать технику в соответствии с правилами, указанными в Руководстве по эксплуатации, проводить ежедневные осмотры техники, проходить регламентированные ТО, а также об ответственности Покупателя за допуск к управлению и передачу управления и владения техническим средством третьим лицам, в том числе несовершеннолетним.

5. Выявленные замечания:

---

---

6. Претензий к ТС и комплектации со стороны покупателя, не имеется.

---

(Ф.И.О., подпись покупателя)

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Информация о мототехнике

VIN:

Марка, модель:

Вид ТС:

Категория:

Год выпуска:

Модель  
двигателя:

Двигатель №:

Шасси №:

Кузов №:

Цвет:

---

(Ф.И.О., подпись покупателя, дата)

## ИНФОРМАЦИЯ О ПРОВЕДЕННОМ РЕМОНТЕ ИЛИ ТО

Приложение В

ТО \_\_\_\_\_

Пробег \_\_\_\_\_ км

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Отметки о проведении ТО  
(рекомендации АСЦ и мастера)

подпись и Ф.И.О. ответственного:

ТО \_\_\_\_\_

Пробег \_\_\_\_\_ км

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Отметки о проведении ТО  
(рекомендации АСЦ и мастера)

подпись и Ф.И.О. ответственного:

ТО \_\_\_\_\_

Пробег \_\_\_\_\_ км

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Отметки о проведении ТО  
(рекомендации АСЦ и мастера)

подпись и Ф.И.О. ответственного:

ТО \_\_\_\_\_

Пробег \_\_\_\_\_ км

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Отметки о проведении ТО  
(рекомендации АСЦ и мастера)

подпись и Ф.И.О. ответственного:

## ИНФОРМАЦИЯ О ПРОВЕДЕННОМ РЕМОНТЕ ИЛИ ТО

ТО \_\_\_\_\_  
Пробег \_\_\_\_\_ км  
« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Отметки о проведении ТО  
(рекомендации АСЦ и мастера)

подпись и Ф.И.О. ответственного:

ТО \_\_\_\_\_  
Пробег \_\_\_\_\_ км  
« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Отметки о проведении ТО  
(рекомендации АСЦ и мастера)

подпись и Ф.И.О. ответственного:

ТО \_\_\_\_\_  
Пробег \_\_\_\_\_ км  
« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Отметки о проведении ТО  
(рекомендации АСЦ и мастера)

подпись и Ф.И.О. ответственного:

ТО \_\_\_\_\_  
Пробег \_\_\_\_\_ км  
« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Отметки о проведении ТО  
(рекомендации АСЦ и мастера)

подпись и Ф.И.О. ответственного:

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

<b>ПАРАМЕТРЫ</b>	<b>Модель SR300T</b>
Размеры внешние (длина × ширина × высота), мм	2165×767×1395
Высота по седлу, мм	765
Колесная база, мм	1545
Минимальный дорожный просвет, мм	155
Минимальный диаметр разворота, мм	4570
Полная снаряженная масса, кг	202
Максимальная нагрузка, кг	150
Модель двигателя	ZS1P77MN
Тип двигателя	Одноцилиндровый, четырехтактный, с жидкостным охлаждением
Тип сцепления	Автоматическое сцепление с бесступенчатым изменением скорости
Диаметр цилиндра × ход поршня, мм	77 x 62
Объем цилиндра, мл	288,7
Степень сжатия	10,7:1
Электронный блок управления ECU	MT05
Система подачи топлива	Инжектор BOSCH
Система смазки	Смазка под давлением

Приложение Г (продолжение)

ПАРАМЕТРЫ	Модель SR300T
Режим запуска	Электростартер
Максимальная полезная мощность / соответствующая частота вращения	18,5 кВт (25,15 л.с.) / 7500 об/мин
Максимальный крутящий момент / соответствующая частота вращения	26,5 кВт / 6000 об/мин
Минимальная стабильная частота вращения холостого хода, об/мин	1500±100
Расход топлива в условиях эксплуатации	3,7л / 100 км
Максимальная скорость, км/ч	120
Емкость топливного бака и тип топлива	17 л, АИ-92 и выше
Тип и объем смазочного масла в двигатель	10W/40, полный объем – 1,3 л, объем для замены при ТО – 1,1 л.
Тип и объем смазочного масла в КПП	80W/90, полный объем – 150 мл, объем для замены при техническом обслуживании – 120 мл.
Размер шин / давление воздуха	Переднее колесо 120/70-15 М/С, 200 кПа Заднее колесо 140/60-14 М/С, 250 кПа
Передний тормоз	Дисковый гидравлический с ABS
Задний тормоз	Дисковый гидравлический с ABS
Передняя подвеска	Телескопическая вилка
Задняя подвеска	Два газонаполненных амортизатора

### ОСОБЫЕ ОТМЕТКИ

Вид работ (заполняется представителем АСЦ)	Фамилия, подпись, дата, печать (штамп) организации

**ОСОБЫЕ ОТМЕТКИ**

Вид работ (заполняется представителем АСЦ)	Фамилия, подпись, дата, печать (штамп) организации

